



FIESTAS PATRONALES DE LA CASA DE EXTREMADURA

La Casa de Extremadura en Sevilla está celebrando su tradicional programa de actos en honor de la Virgen de Guadalupe. En estas fiestas patronales habrá procesión de la imagen desde San Buenaventura y la entrega de los clásicos premios Giralda-Encina. __ Pág. 13



LA MAESTRANZA DE SEVILLA PREPARA LA FERIA DE SAN MIGUEL

Una novillada y dos corridas de toros, con dos interesantes carteles en las jornadas del sábado y domingo, se celebrarán en la Plaza de Toros de Sevilla durante la clásica Feria de San Miguel. La Empresa Pagés ha apostado fuertemente por este interesante ciclo taurino. __ Pág. 23

LA VOZ del Distrito

Director: Fernando Gelán · Medalla de Oro de la Ciudad

BARRIO A BARRIO TODA SEVILLA



ECO MUNDIAL DE LA CELEBRACIÓN EN SEVILLA DE LA PRIMERA ETAPA DE LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

Un enorme poder de convocatoria, en una noche calurosa de finales de agosto, tuvo la celebración en Sevilla de la primera etapa nocturna de contrarreloj de la Vuelta Ciclista a España, que celebra su 75 aniversario. Numerosos aficionados y curiosos siguieron esta atractiva prueba desarrollada por un cuidado circuito urbano. El consejero de Turismo, Comercio y Deportes de la Junta de Andalucía, Luciano Alonso, y el alcalde de la ciudad, Alfredo Sánchez Monteseirín, estuvieron presentes en esta prueba deportiva que ha tenido un eco universal. __ Pág. 19



CENTRAL: Calle Zaragoza, 1
41001 SEVILLA
Teléfono: 954 22 61 60
Fax: 954 22 80 70

TÁVORA VIAJES Y CONGRESOS: CENTRAL Y SUCURSALES

Calle Asunción, 9
41011 SEVILLA
Teléfonos: 954283095 - 954275973
Fax: 954286071
asuncion@viajestavora.com

Calle Almendralejo, 5
41019 SEVILLA. AZVI
Teléfono: 954 99 93 35
Fax: 954 99 93 34
azvi@viajestavora.com

Avda. de Palomares, 3
41920 San Juan Aznalf.
Teléfono: 954 76 22 00
Fax: 954 76 25 26
sanjuan@viajestavora.com

Calle Carrera, 5
41530 Morón de la Frontera
Teléfono: 955 85 05 13
Fax: 955 85 23 52
moron@viajestavora.com

Calle Nuestra Sra. de Valme, 8
41700 Dos Hermanas (Sevilla)
Teléfonos: 955 66 47 28 - 955 66 47 04
Fax: 955 66 46 32
doshermanas@viajestavora.com

Plaza de San Fernando, 5
41330 Los Rosales-Tocina
Teléfono: 955 64 54 00
Fax: 955 64 57 95
losrosales@viajestavora.com

Calle Gregorio Medina, 1-2
41850 Villamanrique de la Condesa
Teléfono: 955 75 53 50
Fax: 955 75 54 55
villamanrique@viajestavora.com

viajestavora@viajestavora.com · www.viajestavora.com



LA CASA DE CASTILLA CONVOCA SUS ANUALES PREMIOS CULTURALES

La Casa de Castilla y León en Sevilla ha difundido las bases de los tradicionales concursos de pintura, poesía y narraciones y cuentos que convoca anualmente. Las bases de estos certámenes se recogen en la página dedicada a las Casas Regionales. __Pág. 13



LOS BARRIOS DEL POLÍGONO DE SAN PABLO SE LLENARÁN DE PINTURAS Y ESCULTURAS

A partir de finales de septiembre y dentro de un proyecto patrocinado por la ONU, más de 30 artistas de diversas nacionalidades cubrirán de pinturas y esculturas las distintas zonas urbanas de los barrios del Polígono San Pablo. Habrá obras de artes en calles y fachadas __Pág. 10

LA VOZ del Distrito

Director: Fernando Gelán · Medalla de Oro de la Ciudad

BARRIO A BARRIO NERVIÓN SAN PABLO



SE INICIARON LAS OBRAS DE CONSTRUCCIÓN DEL NUEVO PARQUE DE LA RANILLA EN EL DISTRITO DE NERVIÓN

Ya se han iniciado las obras de construcción del nuevo parque de la Ranilla, que se ubicará en el solar de 39.000 metros cuadrados liberados tras el cierre y demolición de la antigua prisión provincial Sevilla I. El proyecto supondrá una inversión final de 3,75 millones de euros y estará totalmente finalizado en 10 meses. El alcalde, Sánchez Monteseirín, junto al Secretario de Cooperación Territorial, Gaspar Zarrías, visitaron días pasados la zona del nuevo Parque. Sánchez Monteseirín, junto al Secretario de Estado de Cooperación Territorial, Gaspar Zarrías, visitaron la nueva del nuevo Parque de La Ranilla, así como el Centro Cívico cuya construcción, según informó el alcalde, estará finalizada para dentro de muy pocos meses __Pág. 8



CENTRAL: Calle Zaragoza, 1
41001 SEVILLA
Teléfono: 954 22 61 60
Fax: 954 22 80 70

TÁVORA VIAJES Y CONGRESOS: CENTRAL Y SUCURSALES

Calle Asunción, 9
41011 SEVILLA
Teléfonos: 954283095 - 954275973
Fax: 954286071
asuncion@viajestavora.com

Calle Almendralejo, 5
41019 SEVILLA. AZVI
Teléfono: 954 99 93 35
Fax: 954 99 93 34
azvi@viajestavora.com

Avda. de Palomares, 3
41920 San Juan Aznalf.
Teléfono: 954 76 22 00
Fax: 954 76 25 26
sanjuan@viajestavora.com

Calle Carrera, 5
41530 Morón de la Frontera
Teléfono: 955 85 05 13
Fax: 955 85 23 52
moron@viajestavora.com

Calle Nuestra Sra. de Valme, 8
41700 Dos Hermanas (Sevilla)
Teléfonos: 955 66 47 28 - 955 66 47 04
Fax: 955 66 46 32
doshermanas@viajestavora.com

Plaza de San Fernando, 5
41330 Los Rosales-Tocina
Teléfono: 955 64 54 00
Fax: 955 64 57 95
losrosales@viajestavora.com

Calle Gregorio Medina, 1-2
41850 Villamanrique de la Condesa
Teléfono: 955 75 53 50
Fax: 955 75 54 55
villamanrique@viajestavora.com

viajestavora@viajestavora.com · www.viajestavora.com



SE RECUPERA LA RÍA DE LA PLAZA DE ESPAÑA EN EL DISTRITO SUR

Días pasados se activó el sistema que inició el llenado de la ría de la Plaza de España, situada en el Distrito Sur. Este estanque ha estado desecado desde el año 2002, pero el agua ya cubre de nuevo esta tradicional ría, recuperándose la estampa de la época de la Exposición Iberoamericana de 1929. __Pág. 9



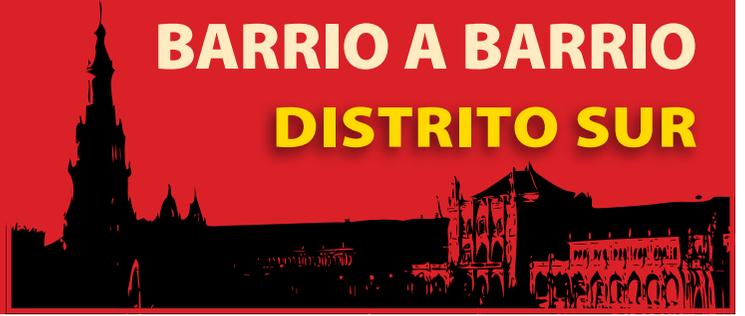
NUEVO CURSO DE LOS TALLERES SOCIOCULTURALES DEL DISTRITO

El Distrito Sur, que gobierna el primer teniente de alcalde, Antonio Rodrigo Torrijos, ha abierto el plazo de inscripción para el curso 2010-211 de los Talleres socioculturales en esta área municipal, ampliando las ofertas de las actividades para atender la numerosa demanda vecinal. __Pág. 7

LA VOZ del Distrito

Director: Fernando Gelán · Medalla de Oro de la Ciudad

BARRIO A BARRIO DISTRITO SUR



CONVIVENCIA DE LOS COLECTIVOS DE INMIGRANTES

El primer teniente de alcalde y delegado de Relaciones Institucionales y delegado del Distrito Sur, Antonio Rodrigo Torrijos, ha estado presente en la salida de un autobús que, a través de una propuesta del Consejo Municipal de Participación del Migrante, ha llevado a diversos miembros de colectivos de inmigrantes que forman parte de este consejo a la playa gaditana de Costa Ballena, con el objetivo de disfrutar de una jornada lúdica de convivencia. En esta iniciativa, promovida por la Asociación de Amigos del Perú en Sevilla y Andalucía, han participado personas de diferentes nacionalidades, especialmente de origen latinoamericano.

MERCADO DEL TIRO DE LÍNEA

Centro de Abastecimiento
para los ciudadanos del Distrito Sur

Barriada Felipe II, Avenida Jesús Cautivo s/n · Tlf: 954 618 249



EL **Sur** existe

**BIENVENIDO
A LA COMODIDAD
DE UN ÚNICO NÚMERO
PARA TODO**



**Además,
ahora tus consultas
con Emasesa, Emvisesa
Lipasam y Tussam
en este número**



Atención telefónica
del Ayuntamiento de Sevilla

Únicamente para Sevilla capital

**NO SDO
SEVILLA**

www.sevilla.org

**Gobierno
de
Sevilla**



Sevilla, la ciudad de las personas

Federación de Casas de Castilla y León en Andalucía

Casa de Castilla y León en Sevilla

2010
octubre

IX Concurso Literario

Fecha límite : 17 octubre de 2010

X Concurso de Pintura

Fecha límite. 15 octubre de 2010

VIII Certamen de Poesía

Fecha límite. 17 de octubre de 2010





NO8DO
AYUNTAMIENTO DE SEVILLA
Distrito Sur

ACTIVIDADES EN EL DISTRITO

C/. Jorge Guillén s/n. Teléfono 954 592 940

Talleres Socio-Culturales DEL DISTRITO SUR

El Distrito Sur ha ultimado sus propuestas de contenidos para la oferta de talleres socioculturales del curso 2009-2010, con la inclusión de nuevas materias que proceden de las propuestas que los vecinos y usuarios de los talleres han formulado a través de los presupuestos participativos. La fecha de preinscripción para los talleres se abrirá el próximo día 9 de septiembre, en horario de mañana y tarde, y cerrará el día 17 del mismo mes.

Posteriormente, se abrirá el periodo de matriculación oficial, entre los días 30 de septiembre y 8 de octubre, fecha a partir de la cual quedará cerrada la posibilidad de inscripción en cualquiera de los cursos ofertados. Para todas aquellas personas que no sean admitidas por no haber cumplido las bases o simplemente por no haberlo solicitado en el plazo adecuado, existirá una lista de espera que permanecerá abierta desde el 2 al 30 de noviembre, de la que también saldrán las personas que ocupen las vacantes que se puedan producir.



EL **Sur** existe

Departamento de Servicios Municipales en el Distrito Sur

NO8DO



LO QUE DESTACA

Nuevo curso

Tras el largo y cálido verano llega un nuevo curso periodístico. La Voz, un año más, recogerá en sus páginas las actividades sociales y recreativas de nuestros ciudadanos y las acciones ya frenéticas de nuestros políticos. Será, sin duda alguna, a nivel municipal, un curso duro y controvertido. Los aspirantes a la Alcaldía en las elecciones de mayo de 2011 prepararán toda su artillería con el fin de alcanzar los votos necesarios para llegar al poder. Se va Mon-

teseirín y llega Espadas (PSOE). Repite Torrijos (IU) para seguir con el pacto. Zoido (PP) intentará desesperadamente dar un vuelco definitivo a las urnas, con el fin de dejar en la cuneta a sus rivales de izquierda. Y, además, Pilar González (PSA) quiere meter fuerte baza en estos comicios. Será apasionante la campaña electoral. ¿Quién será el nuevo alcalde de Sevilla en el 2011? Aquí, en La Voz, ofreceremos los resultados. Estaremos en contacto.

La lluvia en Sevilla es pura maravilla...

Muchos de los articulistas o recuadristas que pululan por la geografía informativa de la ciudad, en especial los que se empeñan -voz de su amo-, en manipular la vida actual de Sevilla, además de tener gatitos en la barriga no pueden disimular lo cursi que son. El panfletista que tiene apellido de madera de alcornoque --¿o es de otro tronco más duro?--, escribía recientemente esta remilgada frase: "La lluvia fina de Zoido ha calado en esta ciudad donde tanto se estila,

desde el poder, el calabobos de la propaganda". Toma del frasco Carrasco. Escribid poetas locos, porque en plena canícula ha llegado la gran ñoñería jamás escrita por este ridículo vate de tres al cuarto. ¡Hay que ser cursilón con acento en la "ó" -como decía Ortiz Nuevo--, para componer una frase tan mema! Bueno, pues estas son las paparruchadas con las que se quiere poner en la cima al "popular" y en la sima a los del "pacto de progreso".

El enemigo en casa

Resulta que el "popular" Zoido, que casi no ha tomado descanso durante el caluroso verano sevillano, tiene el enemigo en casa. Desde la "jerarquía" de su partido saltó a la palestra estas declaraciones: "Es muy difícil que Juan Ignacio Zoido sea alcalde en 2011". El presidente del PP de Sevilla, José Luís Sanz, lanzó hace algunas semanas este insólito mensaje al electorado en los

que los populares se atrevieron incluso a difundir unas encuestas que le daba mayoría absoluta en la capital. Desde luego, yo no creo en los sondeos caseros. A partir de este mes de septiembre comenzará la verdadera cuenta atrás. Todos a revienta calderas hasta que la "lluvia fina" y el "calabobos" hagan a mayo florido y hermoso. ¿Y si hay rayos, truenos y centellas? ¡Otras, Pedrín!

Fernando Gelán



EL MERCADO DE LA ENCARNACIÓN, EN LAS "SETAS".

El alcalde, acompañado por el delegado de Urbanismo; la delegada de Salud y Consumo; y los miembros de la Junta Directiva de la Cooperativa del Mercado de la Encarnación, visitaron el nuevo mercado de la Encarnación, integrado en el conjunto Metropol-Parasol, con motivo de la finalización de su construcción y equipamiento. Una vez finalizada la obra, los comerciantes de la Encarnación podrán comenzar el traslado a las nuevas instalaciones cuando reciban, en los próximos días, las llaves de sus puestos, acabando así con una situación de espera y provisionalidad que se ha prolongado durante 40 años..

AGUA PARA LA RÍA DE LA PLAZA ESPAÑA.

El alcalde, Alfredo Sánchez Monteseirín, acompañado de los delegados de Urbanismo, Parques y Jardines y Movilidad, directivos de Emasesa y del subdelegado delegado del Gobierno, Faustino Valdés, activaron días pasados el sistema que inicia el llenado de la ría de la Plaza de España, desecada desde 2002. El llenado de la ría, de 14 metros de ancho, 500 metros de longitud y 1,20 metros de profundidad, jalonada por 4 puentes de cerámica, recuperará una estampa perdida desde entonces tras la desaparición de 20 embarcaciones recreativas a remos, que sustituyeron a las góndolas venecianas originales con las que se inició el servicio en 1929.



EL HUMOR DE NANO



LA VOZ DEL DISTRITO

Periódico Independiente de Información General

Año XVI Edición 122 Sevilla, Septiembre 2010

www.gelannoticias.com

Edita: medios CEDIS Director: Fernando Gelán

Redacción y Colaboradores:

Álvaro de Bazán, Fernando Moreno, Manuel Rodríguez Hidalgo, Juan Antonio Martos, Ben Yesséf, Jesús Romero, José Luis Garrido, Juan José Morillas, Ángel Martínez y José Enrique de la Vid, Macarena Sánchez, Jorge Benítez y Esther Picón

Fotografías: Jemaca, Jorge Benítez, Fergó, Abrens y Archivo Histórico de Ángel Gelán

Maquetación y diseño: Estrella Chacón Frías
CEDIS Pagés del Corro, 188 3ª C 41010 Sevilla.
Teléfono 954 27 99 16
E-mail: cedis@lavozdistrito.e.telefonica.net
Deposito Legal SE: SE-2699-97

Imprime: ABC Sevilla, S.L.

de color
de rosa



El Metro que viene

Finalizó el plazo de entrega de las alegaciones para las proyectadas líneas del ferrocarril urbano, que completan la red de este moderno medio de transporte para la ciudad de Sevilla. Curiosamente, PP y IU coincidieron en presentar sus documentos el mismo día en el habilitado despacho administrativo de la Junta de Andalucía.

No cabe la menor duda de que los sevillanos están contentos y satisfechos del funcionamiento de la línea 1 de metro, pues ahí están las altas cifras del uso de este transporte público.

Ahora bien, la cuestión está centrada en estos momentos en cómo se han de realizar las obras del resto de las líneas. Otro tema importante, sin duda alguna, es la financiación de todo el proyecto, teniendo en cuenta los actuales recortes presupuestarios y, sobre todo, la falta de recursos necesarios para poder cubrir el elevado coste de este demandado transporte.

Los sevillanos, tras disfrutar de esa espectacular línea 1, quieren más líneas de metro. No sólo los partidos políticos han presentado sus alegaciones, sino que numerosas entidades y asociaciones vecinales han tomado parte en esta exposición de criterios y razonamientos para poder hacer un metro mejor.

El debate está abierto porque hay variedad en las exposiciones presentadas. Unos grupos piden que sea totalmente en subterráneo, por las entrañas de las calles de la ciudad, y otros, quizás con un criterio más amplio, desean que el metro llegue a todos los barrios aunque sea en superficie. También en el debate público está la estación proyectada para el centro histórico, para cuya ubicación hay varias propuestas.

Lo importante es que se estudien a fondo todas las alegaciones y se lleve a cabo una buena reflexión para que las nuevas líneas del metro se realicen dentro del deseo y la demanda de los ciudadanos.

Valetín AGUILAR



CONSEJO DE GOBIERNO EN EL REHABILITADO SAN TELMO.-

El Gobierno andaluz aprobará esta semana un paquete de iniciativas de impulso económico con una inversión de 3.130 millones de euros para los próximos cinco años. Así fue por el presidente de la Junta de Andalucía, José Antonio Griñán, tras el Consejo de Gobierno, celebrado en el Palacio de San Telmo tras las obras de rehabilitación. El responsable del Ejecutivo situó la creación de empleo como eje del curso político que comienza.



CONTROL DE TRÁFICO PARA EL CENTRO.-

El delegado de Movilidad, Francisco Fernández, presentó días pasados la página web para que los residentes y no residentes soliciten por Internet las correspondientes acreditaciones para entrar en el centro y retirarlas en las dependencias del Distrito Casco Antiguo o bien en la Delegación Municipal de Movilidad. Este plan de tráfico para a zona centro de Sevilla comenzará a regir dentro de un mes. Se puede acceder a la web desde: www.sevilla.org.



REMEROS DE SEVILLA.-

El alcalde, Sánchez Monteseirín, recibió días pasados a los medallistas sevillanos en el Campeonato Mundial Junior de Remo, Javier García, remero del Club Náutico Sevilla, y Manuel Emilio Fernández, remero del Club de Remo Guadalquivir 86. En este torneo celebrado en la ciudad Checa de Racice, la embarcación española de cuatro sin timonel logró la medalla de bronce, sólo superados por las embarcaciones de Rumanía y Gran Bretaña. Junto a los sevillanos formaron el catalán Franquet y el gallego Montes.



ENCUENTRO SÁNCHEZ MONTESEIRÍN-PÉREZ CALERO.-

El alcalde de Sevilla, Alfredo Sánchez Monteseirín, ha recibido al presidente del Ateneo, Alberto Máximo Pérez Calero, para tratar sobre cuestiones relacionadas con la Cabalgata de Reyes Magos. El presidente ateneísta ha solicitado una nueva sede, porque la actual del Porvenir resulta pequeña para llevar a cabo el montaje del tradicional cortejo, y adelantar el horario de salida de la Cabalgata para evitar retrasos..



MONTESEIRÍN, CON LA PATRONA.-

Se celebró con toda solemnidad y brillantez la tradicional procesión de Nuestra Señora de los Reyes. El alcalde, Alfredo Sánchez Monteseirín, formó parte del cortejo de autoridades. Será la última vez que el primer edil socialista presida este acto público en honor de la Patrona. Monteseirín cumplió adecuadamente con el protocolo establecido. El alcalde recibió muchas muestras de gratitud de los ciudadanos que cubrían el recorrido, aunque también hubo gestos en contra. Aguantó estoicamente.



ÉXITO DE "NOCHES DEL GUADALQUIVIR".-

Desde el pasado 3 de julio hasta finales de agosto se han celebrado con éxito las "Noches del Guadalquivir" en el Distrito Macarena. Arrancó con una sesión dedicada al hip hop y se han podido escuchar otras músicas como el funky, los ritmos latinos y brasileños, el rock duro, la electrónica y el pop. Las veladas han estado enriquecidas con talleres de baile, exhibiciones de graffities, proyecciones de cortometrajes y concursos y ha contado con la colaboración de ICAS y Emasesa.



Dentro de pocas semanas, los comerciantes del Mercado de la Encarnación trasladarán sus puestos desde el edificio provisional a las nuevas instalaciones situadas en las famosas "setas". El alcalde, Sánchez Monteseirín, realizó una visita al nuevo Mercado de la Encarnación, junto con un grupo de comerciantes. Termina así cuarenta años de espera y provisionalidad.

Finaliza la construcción del nuevo Mercado de la Encarnación que pondrá fin a 40 años de espera y provisionalidad

Redacción

El alcalde de Sevilla, Alfredo Sánchez Monteseirín, acompañado por el delegado de Urbanismo, Manuel Rey; la delegada de Salud y Consumo, Teresa Florido; y los miembros de la Junta Directiva de la Cooperativa del Mercado de la Encarnación, visitaron recientemente el nuevo mercado de la Encarnación, integrado en el conjunto Metropol-Parasol, con motivo de la finalización de su construcción y equipamiento.

Una vez finalizada la obra, los comerciantes de la Encarnación podrán comenzar el traslado a las nuevas instalaciones cuando reciban, en los próximos días, las llaves de sus puestos, acabando así con una situación de espera y provisionalidad que se ha prolongado durante 40 años desde que en 1973 fueran ubicados en instalaciones transitorias tras la demolición del antiguo mercado 3 años antes. Para la logística del traslado, familiarización y puesta en servicio de los puestos, los comerciantes han solicitado un periodo de entre 4 a 6 semanas, que tratará de acortarse lo máximo posible, para agilizar la apertura del nuevo mercado con todas las garantías de seguridad y accesibilidad.

El nuevo mercado de la Encarnación, diseñado con el arquitecto alemán, Jürguen Mayer, ha sido mejorado durante su construcción con la

incorporación de numerosas prestaciones y equipamientos industriales solicitados por los comerciantes, lo que lo convierte en el mercado más moderno y de mayor calidad de la ciudad y entre los mejores del mundo. En este sentido, está llamado a convertirse en referente del comercio tradicional en la capital hispalense, no sólo por la calidad de la prestación del servicio, sino por el valor añadido que supone su ubicación en la plaza 1 de un conjunto arquitectónico único en el mundo como es Metropol-Parasol, así como sobre el futuro Anticuario, el museo que albergará los restos arqueológicos más importantes de la ciudad.

El nuevo mercado de la Encarnación, en el que se han invertido 4,4 millones de euros, cuenta con 39 puestos con 19,23 metros cuadrados cada uno de superficie útil (en un principio se preveían sólo 16 metros cuadrados, pero la optimización del espacio ha permitido ampliar la superficie de los puestos). Para el cerramiento del Mercado, se ha utilizado un muro cortina de aluminio lacado, con 3 puertas de acceso desde las calles colindantes.

La distribución de los puestos se ha hecho mediante islas cuadradas cuádruples para carnicería, ultramarinos, pescadería y frutas. Hay dos islas dobles para cafetería y congelados y una exenta para una joyería. El reparto de los puestos ya se ha realizado

mediante un sorteo ante notario, para garantizar la total transparencia y claridad del proceso de asignación.

El nuevo mercado de la Encarnación cuenta con zonas comunes en el sótano para carga y descarga, oficina para la cooperativa del mercado, tres grandes cámaras frigoríficas (frutería, carnicería y pescadería), una sala de almacén de envases y una sala para la preparación de alimentos. En el sótano se dispone así mismo de vestuarios y cuartos de baño con duchas incorporadas. La comunicación con el mercado situado en la planta superior se efectúa además de por escaleras interiores por medio de dos montacargas.

En la planta del mercado se dispone también de una sala refrigerada para las basuras y cuartos de baño para los usuarios del mercado.

Cada puesto de mercado estará equipado con una cámara de almacenaje y con vitrinas de exposición y conservación de los productos, variando el equipamiento de cada unidad en función del tipo de gremio:

- Frutería: 10 puestos con una cámara central individual como equipamiento frigorífico, estanterías, mueble fregadero y mostrador perimetral, todo ello de acero inoxidable.
- Carnicería: 9 puestos equipados con cámara central individual, tres vitrinas de

exposición de productos cárnicos, un armario de congelación y una mesa de trabajo con fregadero incorporado y grifo de ducha, todo ello de acero inoxidable.

- Pescadería: 12 puestos equipados con cámara central individual, mesa perimetral expositora de pescado o vitrina de congelación, arcón de congelación, una mesa de trabajo con fregadero incorporado y grifo de ducha, todo ello de acero inoxidable.
- Ultramarinos: 3 puestos cuyo equipamiento se distingue en función de los requerimientos de los propietarios, manteniéndose la cámara de refrigeración central individual. Cada uno de los puestos posee juegos de estanterías y mesas adecuados al trabajo a realizar por los comerciantes. Perimetralmente los puestos se cubren mediante vitrinas de exposición realizadas todas ellas de acero inoxidable.
- Congelados: 2 puestos que cuentan con una cámara central individual, una vitrina expositora de productos congelados y un lavamanos de acero inoxidable.
- Cafetería: 2 cafeterías que cuentan con una mesa cafetera de acero inoxidable, una cocina a gas de cuatro fuegos, una plancha de gas, una campana mural de acero inoxidable, una

freidora eléctrica, una mesa de trabajo con fregadero incorporado, un estante de acero inoxidable y una mesa baja refrigerada. El perímetro del puesto lo ocupa un mostrador de acero inoxidable que incluye en su interior botelleros refrigerados, una batea de trabajo con fregadero incorporado y lavavajillas, así como una vitrina de exposición refrigerada.

- Joyería: es el único puesto exento y no cuenta en su interior con equipamiento alguno, si bien está dotado de cristales de seguridad y otros sistemas antirrobo.

La Plaza de la Encarnación, en el centro del centro histórico de Sevilla, conformaba un vacío desestructurado, ilegible y disfuncional al que el vigente Plan General adjudica un papel estructural en una ordenación de carácter estratégico que considera a la Encarnación como un área de oportunidad, confiándole la conexión entre los sectores y sur del Casco Histórico.

La presencia de nuevos usos ayudará a balancear las actividades económicas de la zona norte del centro histórico con los usos terciarios y turísticos del sur, sirviendo asimismo para poner en valor la actividad que se desarrolló en la Encarnación desde su implantación como Mercado Central en 1837, cuando se convirtió en la primera plaza de abastos permanente de Sevilla.

Sevilla es la cuna del flamenco

La XVI edición de la Bial de Flamenco de Sevilla es el principal acto cultural del mes de septiembre, el mes de arranque de nueva temporada.

Del miércoles 15 del presente mes al sábado 9 de octubre Sevilla se convierte, como cada dos años, en la capital mundial del flamenco. El certamen de arte jondo celebra su 30 aniversario con 66 representaciones, bajo el lema "Flamenco de viva voz".

Pero todo quedará enmarcado por dos conciertos muy especiales, de primer nivel: el de inauguración con el gran Miguel Poveda en la Plaza de Toros de la Real Maestranza; y el de clausura, con Paco de Lucía en el Teatro Maestranza. Uno de los pocos conciertos que ofrecerá el genial guitarrista en España sobre su último trabajo.

El festival se estructura en seis ciclos: El Flamenco que Viene, Clásicos del Siglo XXI, Al Son de las Estrellas, Flamencos y Otras Aves, Flamenco para Niños y Lo Jondo del Futuro.

Pero en septiembre no sólo podemos disfrutar de flamenco en Sevilla. Las galerías de arte comienzan el nuevo curso con exposiciones que espero suban un poquito el nivel de la pasada campaña. El Excmo. Ateneo de Sevilla, el Círculo Mercantil y el Real Círculo de Labradores volverán a seguir en su línea. Los teatros de la ciudad también están en el comienzo, aunque la mayoría metidos de lleno en la Bial de Flamenco.

Para terminar el mes, como postre a ésta prometedora temporada que acaba de comenzar, llegará a la capital hispalense el jueves 30, concretamente al Estadio Olímpico de la Cartuja, la banda U2 que lidera el cantante Bono, uno de los grupos que más seguidores tiene. Será Sevilla el único concierto de 2010 que dará la banda irlandesa en España.

Por el contrario, ya finalizan los dos festivales que han llenado la agenda veraniega en Sevilla y que ha tenido una vez más una buena acogida: Noches en los Jardines del Alcázar y Noches en el Palacio de la Buhaira.



Jorge Benítez

Convocado el V Certamen por la Libertad y la Paz

Redacción

La Fundación contra el Terrorismo y la Violencia Alberto Jiménez-Becerril, en su línea de defensa de la libertad, el pluralismo, así como el rechazo de las actitudes y actuaciones violentas, se dirige al mundo de la cultura para hacerlos cómplices en la lucha activa contra el terrorismo, por la paz y la concordia, así como para colaborar en la difusión de esta imagen entre los ciudadanos.

En este sentido en el que, como en años anteriores,

esta será su quinta edición, la Fundación contra el Terrorismo y la Violencia Alberto Jiménez-Becerril convoca el certamen de Creadores por la Libertad y la Paz.

Con el mismo, se pretende reflexionar sobre nuestros valores de convivencia, haciendo de la paz, de la libertad, la concordia, la tolerancia, así como del rechazo a todo tipo de violencia, normas de comportamiento fundamentales de las personas que se comprometen claramente cada día por un mundo mejor.

Cartel de la convocatoria del V Certamen de Creadores por la Libertad y la Paz de la Fundación Alberto Jiménez-Becerril.

Este mes quedarán instaladas las vías del tranvía desde el Prado a San Bernardo

Redacción

Las obras de ampliación del tranvía a San Bernardo —el famoso Metrocentro—, están al noventa por ciento de su realización. Este mismo mes de septiembre está previsto que culmine la instalación de las vías en el tramo donde se llevan a cabo los actuales trabajos, en la conexión de La Enramadilla con la calle Diego de Riaño.

Estas obras fueron visitadas días pasados por el delegado municipal de Movilidad, Francisco Fernández, quien afirmó que las obras en este tramo, por su afección al tráfico —obligará a desviar la circulación procedente de la Pasarela, autobuses incluidos, hacia la avenida de Portugal—, era el más complicado de ejecutar de los casi 900 metros de trazado nuevo: "Prácticamente, este proyecto —dijo el capitular socialista—, está casi ultimado".

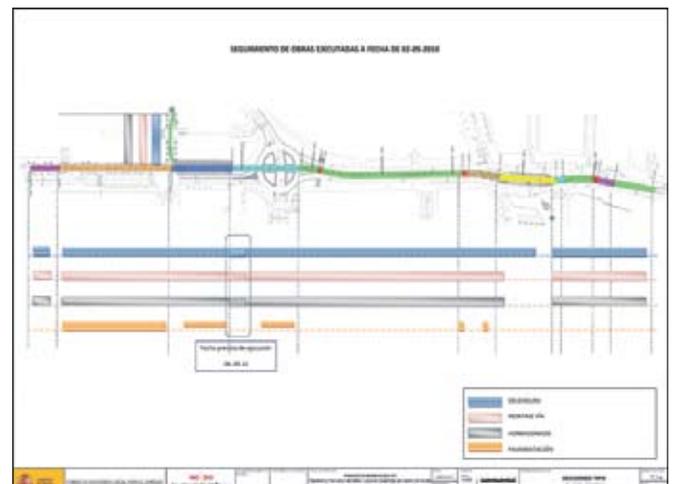
De esta forma y dentro de los plazos previstos, el tranvía circulará entre la Estación del Prado de San Sebastián y San Bernardo antes de final de año y entrará en servicio a principios de 2011. Para entonces también estarán terminadas las obras de reurbanización de ese tramo y la nueva rotonda que se realizará en la Glorieta de San Diego. Según afirmó Francisco Fernández, esta rotonda se señaliza-



El delegado de Movilidad, Francisco Fernández, durante la visita a las obras de ampliación del tranvía desde el Prado a San Bernardo.

rá en los próximos días e implicará cambios inmediatos en la circulación en el Prado, pues la avenida Carlos V quedará restringida al transporte público y el privado deberá desviarse en Ramón y Cajal hacia la avenida de la Borbolla, avenida de Portugal y desde allí hacia avenida de María Luisa o Pasarela.

Aunque la prolongación del tranvía se ponga en servicio a primeros de año, los vagones de este transporte aún circularán sin catenarias, pues el plazo para la entrega de ésta aún sigue siendo la primavera de 2011.



Plano de situación de las obras que se realizan en esta zona, para ampliación del tranvía.

El Distrito Sur incorpora nuevos contenidos a la oferta de talleres socioculturales 2010-2011

- Estas novedades proceden de propuestas de presupuestos participativos formuladas por los propios vecinos y usuarios
- Ya se conocen las fechas y plazos para matricularse, que comienzan el 9 de septiembre con la apertura del periodo de preinscripción

Redacción

El Distrito Sur ha ultimado sus propuestas de contenidos para la oferta de talleres socioculturales del curso 2009-2010, que contará con nuevas materias que proceden de las propuestas que los vecinos y usuarios de los talleres han formulado a través de los presupuestos participativos. La fecha de preinscripción para los talleres se abrirá el día 9 de septiembre, en horario de mañana y tarde, y cerrará el día 17 del mismo mes.

Posteriormente, se abrirá el periodo de matriculación oficial, entre los días 30 de septiembre y 8 de octubre, fecha a partir de la cual quedará cerrada la posibilidad de inscripción en cualquiera de los cursos ofertados. Para todas aquellas personas que no sean admitidas por no haber cumplido las bases o simplemente por no haberlo solicitado en el plazo adecuado, existirá una lista de espera que permanecerá abierta desde el 2 al 30 de noviembre, de la que también saldrán las personas que ocupen las vacantes que puedan ser pro-

ducidas por cualquier alumno que falte tres veces sin justificar a un curso.

El delegado del Distrito Antonio Rodrigo Torrijos explica que "a pesar de la crisis, el Distrito Sur apuesta un año más por los talleres socioculturales, a través de una fuerte inversión económica, de más de 330.000 €, que nos permite tener una amplia oferta de formación, a la que además sumamos las aportaciones que nos hacen los propios vecinos. Además, mantenemos los talleres más exitosos, por lo que los usuarios satisfechos podrán repetir experiencia y fortalecer los vínculos sociales y afectivos que hayan establecido en años anteriores, que es uno de los objetivos que tienen estos cursos".

En cuanto a los nuevos contenidos, destaca la aparición de materias eminentemente prácticas y con una finalidad laboral, tales como un módulo de administración de la pequeña empresa o un taller de radio, en el que se verán las claves de funcionamiento de este tipo de medios de comunicación. También ha-



El Distrito Sur ha difundido el programa de Talleres Socioculturales para el curso 2010-2011. El delegado de esta área municipal, el primer teniente de alcalde, Antonio Rodrigo Torrijos, ha informado que se han ampliado las ofertas con la creación de nuevos cursos.

brá un curso específico para el estudio de las diferentes actividades familiares y otro denominado Banda de música, en el que se verán la composición e instrumentos propios de este tipo de conjuntos artísticos.

Como en ediciones anteriores, existe una amplia variedad de cursos centrados en habilidades manuales y artísticas. En esta línea, se incorpora un curso centrado en tapicería y otro de enfoque muy novedoso, que está destinado únicamente a profundizar en las técnicas del patchwork, un método de costura que consiste en unir pequeños trozos de tela formando un diseño concreto.

Otra línea de formación que

también se enriquece es la de contenidos que se imparten para determinados segmentos de población, ya sea por edad o por nivel de conocimiento de dicha materia. En este sentido, gracias a los presupuestos participativos se añaden talleres de Inglés Nivel III, Baile flamenco para personas entre 14 y 30 años, Arte flamenco para el mismo sector de edad y Animación a la lectura para niños y niñas de entre 6 y 12 años.

Además de estos nuevos cursos, se mantienen los talleres que han gozado de mayor aceptación en ediciones anteriores, hasta completar la oferta de 142 que se presentará a los vecinos del Distrito Sur en la fecha de apertura del perio-

do de preinscripción. Entre las actividades que continúan, se encuentran Yoga, Sevillanas -en sus distintos niveles de ejecución-, Restauración de muebles, Manualidades, Pilates, Gimnasia de fibromialgia, Astronomía o Autoestima, por destacar algunas.

Estos talleres socioculturales son cursos de formación no reglada dirigidos a alumnos/as a partir de los seis años y sin límite de edad, cuyo único requisito de acceso es ser residentes del distrito. Serán impartidos por monitores cualificados, en horario de mañana y de tarde, en centros cívicos, entidades vecinales o deportivas, centros de enseñanza o la propia sede del Distrito.



El primer teniente de alcalde, Antonio Rodrigo Torrijos, presentó las alegaciones de IU para las proyectadas nuevas líneas del metro sevillano.

Redacción

El portavoz del Grupo Municipal IU y candidato a la Alcaldía de Sevilla, Antonio Rodrigo Torrijos, presentó un escrito de alegaciones a la propuesta de los anteproyectos

de alternativas de las líneas 2, 3 y 4 del Metro de Sevilla, que han sido presentadas por la Consejería de Obras Públicas y Viviendas de la Junta de Andalucía.

Dice Rodrigo Torrijos en su escrito que el "metro de Sevi-

Rodrigo Torrijos presenta las alegaciones de IU para las proyectadas líneas del Metro

lla es, sin duda alguna, uno de los elementos estratégicos que condicionan fuertemente la estructura de la ciudad". Para el primer teniente de alcalde, su propuesta de alegaciones apuesta "por favorecer, sobre todo, a la inmensa mayoría social con un criterio de rentabilidad y de eficacia para las personas". Rodrigo Torrijos pide un transporte "sostenible", afirmando que "El Metro de Sevilla tiene que ser una verdadera red social", que ha de fomentar el "equilibrio territorial". Pide el portavoz de IU un Metro económicamente "viable, barato y seguro", expo-

niendo en sus alegaciones las diferentes fórmulas sobre la titularidad pública en la construcción, la gestión y la financiación, así como un sistema tarifario "integrado y social".

NUEVAS ESTACIONES

Propone el portavoz de IU nuevas estaciones para las proyectadas líneas del Metro sevillano en Camas, Parque Alcosa, Torreblanca, Polígono Parsi, Palmete, San Jerónimo, Parque Empresarial de Torneo, Pino Montano, Jardines de Hércules, Bellavista, Polígono Store, Calonge, Polígono Sur o El Esqueleto, entre otras zonas que se beneficia-

rían de este transporte público: "Las nuevas líneas han de llegar más a los barrios, aunque sea en superficie", propone el candidato a la Alcaldía. Rodrigo Torrijos también recoge en sus alegaciones que en todas las nuevas líneas del Metro se han de favorecer a los ciclistas, para que estos entienda que el ferrocarril urbano es como "un soporte a sus desplazamientos de grandes distancias, que posteriormente completan con sus bicicletas hasta el destino final". Además de IU, un buen número de entidades y grupos políticos también presentaron sus alegaciones.

Comenzaron en Nervión las obras de construcción del nuevo Parque de La Ranilla

Redacción

El Ayuntamiento de Sevilla ha iniciado las obras de construcción del nuevo parque de la Ranilla, que se ubicará en el solar de 39.000 metros cuadrados liberados tras el cierre y demolición de la antigua prisión provincial Sevilla I. El proyecto supondrá una inversión final de 3,75 millones de euros y estará totalmente finalizado en 10 meses.

Este gran espacio ubicado en la confluencia de la avenida de Andalucía con la Ronda del Tamarguillo no sólo acogerá el citado parque, sino también el edificio de las futuras delegaciones municipales de Movilidad y Convivencia y Seguridad y un centro cívico.

El delegado de Urbanismo, Manuel Rey, ha comentado que "este proyecto es un fiel reflejo de nuestro compromiso con la recuperación de un espacio degradado, como es la antigua cárcel". En este sentido, "este solar será una nueva conquista de la ciudad, que podrá disfrutar de un nuevo parque en una zona necesitada de zonas verdes".

"El parque de la Ranilla se convertirá en un paseo por la lectura histórica de la antigua prisión", ha afirmado Manuel Rey, que ha argumentado esta afirmación en la finalidad del proyecto, que "no es olvidar la cárcel que allí estuvo, sino integrarla en el discurrir mismo del nuevo parque de la Ranilla". El tratamiento del espacio ocupado por la antigua construcción será diferenciado del resto de los recorridos peatonales, ya sea mediante pavimento, arbolado de acompañamiento o pérgolas y fuentes ornamentales. El proyecto del parque contempla la plantación de más

de 250 ejemplares de arbolado de 30 especies diferentes, así como arbustos y flores vivaces. La Ranilla contará con cinco fuentes ornamentales, así como un estanque y un canal. Este canal será una referencia al arroyo del Tamarguillo, y enlazará los accesos norte y sur del nuevo jardín.

El parque tendrá cuatro accesos: uno por el antiguo módulo de acceso a la cárcel y otros tres en el nuevo cerramiento perimetral del recinto. Asimismo, se estructurará mediante una red de senderos que definirán parcelas ajardinadas rectangulares de unos 30 metros de anchura.

OBRAS DE CONSTRUCCIÓN DEL PARQUE DE LA RANILLA

Saneamiento y drenaje (canalizaciones)	1.956 metros lineales
Abastecimiento (canalizaciones)	637 metros lineales
Red de riego (canalizaciones)	4.905 metros lineales
Aspersores	655
Farolas	78
Columnas de iluminación (4,5 y 6 metros de altura)	69
Pavimento de albero	800 metros cuadrados
Bordillos	1.311 metros lineales
Zona pavimentada (adoquín y granito)	8.750 metros cuadrados
Bancos	51



Comenzaron las obras de construcción del nuevo Parque de La Ranilla, que ha sido visitado días pasados por el alcalde y el secretario de Cooperación Territorial.



Rodrigo Torrijos, primer teniente de alcalde, visitando los patios de la calle Constanza, junto a Esther Gil y Manuel Marchena.

Infraestructuras finalizó la pavimentación de los patios interiores de la calle Constanza

Redacción

Tras cuatro meses de trabajo y gracias a una inversión de 190.000 euros, la Delegación de Infraestructuras para la Sostenibilidad ha concluido este verano la actuación integral que se ha realizado en el espacio existente entre los bloques de las calles Constanza y López de Gomara. Esta obra se ha ejecutado de manera coordinada con Emasesa, que previamente ha actuado en el mismo lugar sobre las redes exteriores de abastecimiento de agua y saneamiento de la zona, para evitar las filtraciones de agua detectadas en los sótanos de los edificios.

La inauguración del nuevo paisaje urbano que presenta la zona contó con la presencia de numerosos vecinos y del primer teniente de alcalde y delegado de Infraestructuras para la Sostenibilidad, Antonio Rodrigo Torrijos, acompañado por la delegada del distrito, Esther Gil, el Consejero Delegado de Emasesa, Manuel Marchena, y el director de Participación Ciudadana, Miguel Carbajo, toda vez que esta obra surge de una propuesta de presupuestos participativos que apostaba por la recuperación vecinal de un espacio degradado.

La actuación de Infraestructuras para la Sostenibilidad se planteó a raíz de esa propuesta de los presupuestos participativos y teniendo en cuenta el deterioro de la pavimentación, las roturas existentes en el hormigón, las deficiencias en arquetas e imbormales, así como las barreras arquitectónicas existentes. Por todo ello, se decidió la ejecución de un proyecto de recuperación, con posterioridad a la intervención realizada por Emasesa.

La actuación ha consistido en la nueva pavimentación de todo el espacio y en la eliminación de barreras arquitectónicas que

dificultaban el acceso a una zona que contaba con el problema añadido de estar depri-mida 80 cm. hacia abajo con respecto al exterior de las calles Constanza y López de Gomara. La supresión de las barreras arquitectónicas se ha conseguido mediante la ejecución de dos rampas para minusválidos con una barandilla de acero inoxidable y la habilitación de seis escalinatas que permiten un fácil acceso a la zona, cumpliendo con la correspondiente normativa de accesibilidad.

Para el delegado de Infraestructuras para la Sostenibilidad, Antonio Rodrigo Torrijos, "la satisfacción de los vecinos indica que hemos acertado con esta inversión. En esta zona viven muchas personas de edad avanzada y tenían impedido el acceso a toda esta zona central entre los bloques. Ahora, gracias a la nueva solería y a las rampas de acceso, pueden disfrutar de este espacio común, lo que sin duda revitalizará una zona en la que tradicionalmente no se había invertido".

Con respecto al pavimento, se ha demolido el anterior para sustituirlo por una nueva solería a la que se le ha aplicado un diseño visual que recupere un espacio que anteriormente estaba muy y dañado y afectado por el efecto de las sombras de los bloques de viviendas. Por ese motivo, se ha optado por la colocación en una zona central de losas de cuatro colores distintos, colocados de forma aleatoria y proporcionada, que proporcionan sensación de colorido y vistosidad. A ambos lados de esta franja central, se ha situado una solería perimetral en la que se ubica el nuevo arbolado. Asimismo, se ha considerado necesaria la pavimentación de tres espacios arrinconados entre los bloques en el acerado exterior de la calle Constanza.

La ría de la Plaza de España vuelve a llenarse de agua desde su desecación en 2002

Redacción

El alcalde de Sevilla, Alfredo Sánchez Monteseirín, acompañado de los delegados de Urbanismo, Parques y Jardines y Movilidad, Manuel Rey, Eva Patricia Buena y Francisco Fernández, respectivamente, directivos de Emasesa además del subdelegado delegado del Gobierno, Faustino Valdés, activaron días pasados el sistema que inicia el llenado de la ría de la Plaza de España, desecada desde 2002.

El llenado de la ría, de 14 metros de ancho, 500 metros de longitud y 1,20 metros de profundidad, jalonada por 4 puentes de cerámica, recuperará una estampa perdida desde entonces tras la desaparición de 20 embarcaciones recreativas a remos, que sustituyeron a las góndolas venecianas originales con las que se inició el servicio en 1929.

El proceso de llenado que se inicia hoy conlleva numerosos muestreos y sucesivas pruebas para testar la impermeabilización de la ría, así como el correcto funcionamiento de la estación de tratamiento que Emasesa, a través de BEFESA, ha construido para la regeneración del agua del estanque de la Plaza de España y su posterior utilización para el riego del parque de María Luisa y conexión a la red de agua no potable, consecuencia de la apuesta del Ayuntamiento por la sostenibilidad, al asegurar la calidad del agua del estanque y su reutilización.

Además de la estación de tratamiento, se han instalado en coordinación con la Gerencia de Urbanismo las redes exteriores asociadas a dicha estación para la recirculación del agua del estanque y que se sitúan dentro del ámbito de la Plaza de España. Y también se ha procedido a la sustitución de las redes de saneamiento y de agua potable existentes, que principalmente se sitúan en la avenida de Isabel la Católica, para su peatonalización, por delante de la Plaza de España, desde la Torre Sur de la Plaza hasta la Glorieta San Diego.

El importe del proyecto de recuperación del estanque de la Plaza de España para su anti-

guo uso como zona recreativa y de esparcimiento ha ascendido a 2,3 millones de euros, incluyendo la incorporación de este estanque de agua no potable como balsa de regulación de la red de riego del parque de María Luisa permitiendo la reutilización de este agua cuando haya que renovarla para el riego del propio parque y baldeo de las calles del Casco Histórico.

ADJUDICACIÓN DE LAS BARCAS

Las actuaciones de restauración y puesta en valor de la Plaza de España, no se pueden dar por finalizadas sin la recuperación de las barcas recreativas de la ría y por ello, la Gerencia de Urbanismo abrió un concurso público que adjudicará la próxima semana, -al que se han presentado 5 empresas-, para poner en servicio a partir de otoño las barcas en la ría una vez que está ya en condiciones de albergarlas.

El concurso conlleva la puesta en servicio de 21 barcas (y un kiosco para la venta de entradas que también permita que, con la venta de recuerdos en la plaza, se pueda apoyar económicamente la concesión.

Por su parte, la empresa concesionaria deberá abonar un canon anual de 33.402,50 euros, que podrá mejorarse en cualquiera de las cinco ofertas presentadas, que se destinará al abono de la prestación de un servicio de guarda para el control de acceso a la Avenida de Isabel la Católica y la apertura y cierre de las cancelas, todo ello según el horario establecido. La actividad concedida estará abierta, según marca el pliego, entre las 10 y las 22 horas en verano, y desde las 10 a 20 horas en invierno.

RESTAURACIÓN INTEGRAL

El Ayuntamiento de Sevilla está inmerso en un proceso de recuperación integral de la Plaza de España coordinado por la Delegación de Urbanismo que comenzó en agosto de 2008 y concluirá este mes de octubre en el que se han invertido 9 millones de euros.

Uno de los hitos ha consistido en la peatonalización de la

Avenida de Isabel la Católica, que está suponiendo la unión efectiva entre el Parque de María Luisa y la propia Plaza de España eliminando el tráfico rodado en la zona y para que quede como fue ideada en su origen por el arquitecto Aníbal González.

Entre las principales novedades estéticas destaca la recuperación de la balaustrada original y la colocación de las farolas de cerámica siguiendo el modelo concebido por Aníbal González. Los ceramistas han reproducido el diseño de fotografías y dibujos de la época en las que se identifican 20 farolas jalonando la balaustrada frontal de la Plaza. La balaustrada también está también siendo sustituida por nuevas piezas de cerámica para recuperar la imagen original de la Plaza de España tal y como la ideó Aníbal González.

Además se está restaurando la jardinería y pavimentos de toda la plaza y se han instalado cancelas a cada lado de las Torres Norte y Sur lo que ha permitido demoler el cerramiento de separación del Parque de María Luisa y el control efectivo de personas y transporte público al interior del conjunto monumental.

DESCRIPCIÓN TÉCNICA DE LAS OBRAS DE LA RÍA Y ESTACIÓN DE TRATAMIENTO

Las obras consisten en la ejecución de unas instalaciones para la regeneración y tratamiento del agua en un arquetón enterrado bajo la Glorieta de Aníbal González. Estas instalaciones comprenden filtros de arena cerrados a presión, bombeos de servicio y de contralavado de filtros, soplantes para agitación en lavado de filtros y para aireación del estanque y bombeo de reutilización del agua para riego y baldeo. Se dispone además de aljibe de agua regenerada y sala eléctrica con cuadros de fuerza, mando y control.

Dada la limitación de espacio disponible para la ejecución de la obra por un lado, y a la posible presencia de un alto nivel freático en el fondo de excavación por otro, se diseñó la obra civil subterránea



La tradicional ría de la Plaza de España volvió a llenarse de agua, recuperando la imagen de 1929.

mediante la utilización de la técnica de muros pantalla para poder ejecutar las obras en un cajón de obra aislando el tramo de la avenida de Rodríguez Caso entre el cruce con la avenida de Hernán Cortés y la Glorieta de Aníbal González.

ESTACIÓN DE TRATAMIENTO DEL AGUA DEL ESTANQUE

El agua para llenar el estanque de la Plaza de España procede del pozo existente en el jardín de la Escuela de Estudios Ambientales Joaquín Romero Murube, ubicada junto a la Torre Sur de la Plaza de España. Para contrarrestar la degradación del agua como consecuencia de la presencia de sólidos en suspensión, Emasesa redactó el proyecto de esta estación de tratamiento con un funcionamiento de 12 horas al día con objeto de que el agua se pudiera renovar semanalmente.

Además se ha diseñado un sistema que permite la renovación del agua del estanque aportando agua procedente del pozo, y permitiendo la reutilización del agua extraída.

Los usos del agua reutilizada son básicamente dos:

- Conexión con la red de riego del Parque de María Luisa, compuesta por un anillo principal que abastece a todos los ramales secundarios y que se alimenta desde dos pozos existentes en el mismo parque, que funcionan manteniendo una

presión mediante bombas previstas de variador de frecuencia.

- Conexión con la red de riego y baldeo de la zona centro, que se extiende hasta la Glorieta de San Diego que se alimenta del pozo de la Plaza Nueva, y presentaba la necesidad de disponer de un punto adicional precisamente en el punto final de la red para conseguir un adecuado funcionamiento.
- Instalación de las redes de abastecimiento y saneamiento en coordinación con la Gerencia de Urbanismo.

Las obras tienen por objeto optimizar las condiciones de abastecimiento, saneamiento y de la red de riego de la zona mediante la mejora de la presión y del caudal, el incremento de la capacidad de evacuación y la eliminación de fugas.

Las obras han consistido en la instalación de una nueva red de saneamiento en la plaza de España y la avenida de Isabel la Católica, la anulación de redes de abastecimiento sin uso y la instalación de redes de riego y baldeo y de tratamiento de las aguas del estanque de la Plaza de España.

Las redes, situadas en el interior de la Plaza de España, se ubican todas en el acerado perimetral interior adyacente al estanque, o en la zona de aglomerado, cuyos pavimentos serán repuestos íntegramente para su mejora y recuperación de su aspecto original.

Emvisesa inicia la construcción de una promoción de viviendas en el Campo de los Mártires

En régimen de venta, se adjudicará mediante el nuevo Registro Municipal de Demandantes de Vivienda Protegida de Sevilla

Redacción

EMVISESA ha iniciado la construcción de una promoción de 103 viviendas y garajes en la parcela P2 de Campo de los Mártires. El solar, con fachada a las calles Campo de los Mártires y Beata Juana Jugan y con una tercera fachada a un espacio libre público peatonal, cuenta con una superficie de 1.603 m² en los que se construirán 7.625 m², según el proyecto del Arquitecto Pedro Baturone Castillo. Las obras de contratación, con suministro de materiales, han sido adjudicadas a DRAGADOS, S.A., por un precio de 6.940.765,20 Euros, IVA Excluido.

El edificio tendrá acceso por la calle Beata Juana Jugan

con un atrio-zaguán se proyecta como manzana cerrada con patios interiores centrales. Tras atravesar un primer patio, se accede a una galería abierta en planta baja que enlaza los tres portales proyectados y los sucesivos patios. Las dos fachadas más alargadas se construyen con sendas bandas de edificación –de dos “crujías”-. Estas bandas se unen en las plantas altas por unos pasillos-galerías con cierto carácter “industrial” (hormigón-acero-vidrio) que modulan el espacio interior y acogen las escaleras de un tramo, los ascensores, los conductos de ventilación del sótano, los registros de instalaciones y las unidades exteriores de aire acondicionado.

La fachada a la calle Beata Juana Jugan se construye con una crujía que resuelve la geometría irregular del solar. El vuelo situado sobre los accesos singulariza ese frente del edificio. La elevación de la cota de suelo de planta baja respecto a las calles garantiza cierta intimidad en estas viviendas.

En las cuatro plantas de sótano se proyectan 196 plazas de aparcamiento, 18 trasteros y los cuartos de instalaciones requeridos. Los sótanos se organizan con un rampa bidireccional rectilínea y dos accesos-escaleras peatonales independientes. Las plazas de aparcamiento se sitúan adosadas a los lados más largos y en una banda



Emvisesa construirá más de cien viviendas en el Campo de los Mártires.

central dejando dos calles de circulación de doble sentido. Los ascensores de los tres portales llegan a todas las plantas de sótano.

La cubierta, a la que llegan los ascensores, se hace no transitable en la banda que da al espacio público y a la calle Beata Juana Jugan y transitable en la que da a la calle Campo de los Mártires. En ésta se sitúa la zona de tenderos y la primera aloja las placas de energía solar que se disponen de tal forma que causen el menor impacto visual. En las últimas semanas EMVISESA ha iniciado cuatro

promociones, con un total de 450 viviendas, y una inversión de 28 millones de euros, que serán las primeras en adjudicarse por el Registro Municipal de Demandantes de Vivienda Protegida de Sevilla:

- 147 viviendas en la parcela A 3.4 del API-DE-01 Polígono Aeropuerto,
- 134 viviendas en la parcela A 3.2 del API-DE-01 Polígono Aeropuerto,
- 103 viviendas en la parcela P2 de Campo de los Mártires,
- y 66 viviendas en la parcela de Avenida de Andalucía/ Gral. Alarcón de la Lastra.

Más de treinta artistas llenarán el Polígono de San Pablo de pinturas y esculturas



Pintores y escultores universales llenarán de arte las plazas y fachadas de los barrios del Polígono de San Pablo.

Más de 30 pintores y escultores de 20 países diferentes participarán actuarán en varias calles y plazas del Polígono de San Pablo para cubrir con sus obras diversas zonas de los barrios de esta área urbana del Distrito de Nervión y realizando murales y otras obras en diferentes zonas y fachadas. Se trata de integrar el arte en el paisaje urbano. Este proyecto, que cuenta con la participación de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), dentro de los objetivos de Desarrollo del Milenio, ya se realizó en 2011 en la ciudad de Tegucigalpa (Honduras), con una enorme trascendencia internacional. Este evento se iniciará en San Pablo a partir del 27 de sep-

tiembre hasta el 11 de octubre y supondrá la donación a Sevilla de más de 30 creaciones a cargo de destacados artistas universales. Este elenco de creativos convertirá los barrios del Polígono de San Pablo en uno de los mayores museos de arte al aire libre de Europa. Para la realización de estas obras de arte en San Pablo se desplazarán a nuestra ciudad artistas de la calidad del norteamericano Josh Sarintitis, la brasileña Nina Pandolfo, la española Elena Laverón, el portugués Víctor Ash o la colombiana Patricia Ezquerri. Pinturas y esculturas en los barrios de San Pablo para dar mayor realce a esta cuidada zona del Distrito de San Pablo-Santa Justa.

Se construirá una pasarela mirador sobre el Guadalquivir en la calle Betis

El Ayuntamiento de Sevilla empezará en este mes de septiembre las obras de construcción de una pasarela peatonal y una zona de estancia sobre la margen derecha del Guadalquivir, a la altura del Quiosco de las Flores de la calle Betis. Las obras están enmarcadas dentro de los proyectos aprobados para la ciudad del Plan 5000 y supondrá una inversión de 1,70 millones de euros. Esta pasarela estará totalmente finalizada en 7 meses.

El delegado de Urbanismo, Manuel Rey, ha explicado que esta obra “pretende hacer más atractiva la calle Betis, incorporando un paseo mirador sobre el río como el que ya existe en la calle Torneo, junto al Jardín Americano”, que los sevillanos “han hecho suyo con extraordinaria rapidez”.

Como trabajo previos, se procederá a la limpieza, desbroce y explanación del terreno afectado, junto al Quiosco de las Flores. En los trabajos de demolición se mantendrá especial precaución con el arbolado, protegiendo los troncos con tablas para evitar impactos, siguiendo las directrices del Servicio de Parques y Jardines. “Uno de los objetivos no es

sólo construir la pasarela-mirador, sino recuperar una zona verde junto a la comisaría de la Policía Nacional, actualmente descuidada, para incluirla como nuevo jardín de la ciudad”, ha comentado Manuel Rey. La tarima flotante será de madera maciza, sobre soportes regulables y con superficie estriada antideslizante, con un espesor de 45 milímetros y anchos variables de tablón según la zona del río. Estos paneles estarán apoyados sobre rastreles también de madera maciza de igual calidad. Puntualmente y en zonas muy concretas se utilizará pavimento continuo de hormigón con acabado antideslizante, fundamentalmente en las pasarelas y suelos con pendientes. Como elemento de separación de distintos materiales en solerías

y delimitando ámbitos se usará chapa de acero de 10 milímetros de espesor.

El proyecto contempla la instalación de dos tipos de barandillas para evitar caídas al agua. En la zona de plataforma sobre la lámina de agua se colocará un vidrio de seguridad sobre carpintería de acero inoxidable. En la pasarela que la conecta a la calle Betis, serán mediante barrotes de madera adosados al suelo. Como elementos de iluminación, se utilizarán farolas de 8 metros de altura sobre la orilla del río. Se proyecta también un alumbrado ornamental compuesto por bombillas tipo ‘led’ de color blanco para la plataforma sobre el río como en los cantos de los balcones paisajísticos de la plataforma a pie de calle.



Este mes se iniciará la construcción de una pasarela mirador sobre el Guadalquivir, en la calle Betis.

Cuatro millones de inversión para la nueva biblioteca de Torneo

El delegado de Movilidad visita las obras de esta biblioteca que está siendo financiada con fondos del Plan de Inversión Local para el Empleo y que dará servicio a más de 97.000 ciudadanos

Redacción

El delegado de Movilidad, Francisco Fernández, ha visitado recientemente las obras de la biblioteca pública que se está construyendo con fondos del Plan de Inversión Local para el Empleo en el Paseo Juan Carlos I.

Esta obra, que comenzó el 17 de junio de 2009, tiene prevista su finalización para el próximo mes de noviembre y cuenta con un presupuesto de más de 4 millones de euros. La biblioteca tendrá una superficie útil de 1.656 metros cuadrados, se emplaza en la margen izquierda de la dársena del Guadalquivir, en el paseo Juan Carlos I, dentro del tramo comprendido entre el puente de la Barqueta y la pasarela de la Cartuja, a la altura de la denominada caseta La Única.

Este nuevo equipamiento para el barrio supone el cumplimiento de un compromiso adquirido con la AA.VV Plaza del Museo y Entorno por el alcalde de Sevilla, Alfredo Sánchez Monteseirín, a través del programa-contrato que, como candidato del PSOE, firmó con la entidad. La nueva biblioteca, que parte del Plan Director Municipal de Bibliotecas 2012, elaborado por la delegación de Cultura, dará servicio a más de 97.000 ciudadanos y se desarrollará en dos plantas, aprovechando los dos niveles de la parcela donde se asienta: por un lado el nivel actual de la calle Torneo, y por el otro el de la lámina de agua de la dársena del río Guadalquivir, en el Paseo Juan Carlos I. De este modo, la propuesta arquitectónica se basa en desarrollar un edificio de cara río y a la

Isla de la Cartuja en todo su frente, por lo que llega a tener 72,5 metros de longitud y 13 metros de anchura, consiguiendo así que todas sus estancias se asomen a la lámina de agua. La nueva biblioteca contará con dos accesos independientes, uno que da servicio al público que accede desde el interior del casco histórico, en la calle Torneo, y otro desde el paseo Juan Carlos I. En cuanto a la distribución de los usos entre las dos plantas, el nivel superior dará acceso a la mayor parte de la población a la que sirve la biblioteca, por lo que en ella se concentran las actividades de mayor tráfico y diversidad. Esta planta, que cuenta con una superficie útil de 824 metros cuadrados, contará con el vestíbulo de acceso y préstamo, la zona infantil, la cafetería, la sala de



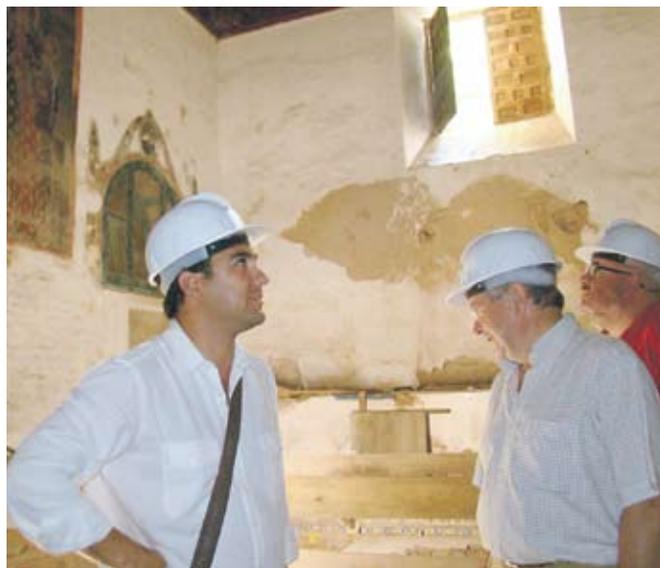
El delegado de Movilidad realizó una visita a la nueva biblioteca de Torneo.

exposiciones o la mediateca. En lo que respecta a la planta inferior, en contacto con el río, cuenta con 809 metros cuadrados y dará acceso al público de la zona del paseo, con-

centrando las actividades que necesitan más sosiego y silencio, como la sala de lectura de adultos, la sala de trabajo colectivo y las dependencias de uso administrativo.

Obras de rehabilitación en el convento de Santa Clara

Las obras, con una inversión de 6 millones de euros, finalizarán en otoño y han permitido la rehabilitación del patio porticado, la renovación de la solería superior y de la escalera de acceso a la planta alta, la restauración de la jardinería y la instalación de la fuente que también ha sido rehabilitada a través de este proyecto



Se realizan obras de rehabilitación en el convento de Santa Clara.

Redacción

El delegado de Patrimonio y portavoz del Grupo del PSOE en el Ayuntamiento de Sevilla, Alberto Moríña, visitó recientemente las obras de rehabilitación de la primera fase del Convento de Santa Clara, que está previsto

que finalicen el próximo otoño y cuya inversión alcanza los 6 millones de euros. La primera fase de restauración del Convento de Santa Clara, iniciada en 2005, ha permitido la recuperación de 3.000 metros cuadrados de la superficie construida, lo que representa el 36% de la su-

perficie total del convento. La finalidad de las obras es la puesta en valor y utilización de las dependencias más significativas del convento, el refectorio, el claustro, la sala de profundis y las dependencias anexas.

Además, las obras han permitido la recuperación de las valiosas pinturas murales del refectorio y anterefectorio, en la dependencia ubicada sobre la enfermería (ropería) y en el claustro alto.

Por otra parte, en todo el Convento de Santa Clara se han renovado las redes de electricidad, telefonía, saneamiento, informática, fontanería y climatización adecuadas a los nuevos usos del edificio.

El convento de Santa Clara se convertirá en un contenedor cultural gestionado por el Instituto de la Cultura y las Artes de Sevilla (ICAS) que albergará la sede de distintos proyectos culturales de la capital andaluza, entre los que destacan la Casa de los Poetas, el Centro de Músicas Históricas de Sevilla, el festival de Música Antigua de Sevilla, la sede de la Orquesta Barroca de Sevilla y de la Orquesta Bética Filarmónica, la sede del Legado de Manuel Castillo, la sede de la Fundación Mario Maya, el archivo Rafael Cansinos Sáenz, la sede de la iniciativa ciudadana "Fábrica de Arte" y la sede de la Asociación de Periodistas Culturales de Sevilla.

Las estaciones del Metro en el Duque y Plaza del Cristo de Burgos

El proceso de información pública de los anteproyectos de alternativas de las Líneas 2, 3 y 4 de la Red de Metro de Sevilla ha registrado la presentación de 174 escritos de alegaciones desde el pasado 7 de junio hasta el 31 de agosto, día que concluyó el plazo previsto por la Consejería de Obras Públicas y Vivienda.

Un grupo de alegaciones destacado lo compone la demanda de dos estaciones de la Línea 2 en la zona central del Casco Histórico. La consejera de Obras Públicas y Vivienda, Rosa Aguilar, ha avanzado que a la estación de la Plaza del Duque (que recoge la alternativa preferente) se sumará una segunda estación en esta zona del centro histórico, concretamente la analizada en la Plaza Cristo de Burgos.

La consejera manifestó que esta opción (dos estaciones, una en Plaza del Duque y otra en Plaza Cristo de Burgos) es la que mejor acogida ha tenido entre las alegaciones de los ciudadanos y coincide con el análisis técnico de la Junta, pues garantiza una distancia entre estaciones de 500 metros en dicho tramo del centro, parámetro que se está aplicando al conjunto de la red.

La consejera de Obras Públicas

avanzó que hasta 2012 no comenzarán los primeros trabajos de estas proyectadas líneas.

Muchos de los escritos incorporan en el mismo documento observaciones o alegaciones a más de un anteproyecto de línea de metro, de modo que la distribución por líneas es el siguiente: la Línea 2 presenta 129 observaciones, la Línea 3 unas 74 observaciones y la Línea 4 un total de 66, lo que suma 269 alegaciones.

Del conjunto de las alegaciones contenidas en los escritos registrados en las sedes administrativas de la Consejería de Obras Públicas y Vivienda, o bien remitidas a dicha Consejería desde otras instancias administrativas, aproximadamente un 48% son escritos idénticos (un total de 128), con el mismo contenido y redacción en relación a diferentes cuestiones, pero presentado por diferentes personas o instituciones.

La mayor parte de las aportaciones procede de particulares, con 91 escritos de alegaciones, a las que se suman las asociaciones vecinales y otras entidades sociales (50); asociaciones empresariales y de comerciantes (12); empresas (10); administraciones (7), y partidos y grupos políticos, con un total de 4.

Escrito por su hijo, el periodista Fernando Gelán

Este otoño se presentará la segunda edición del libro “Ángel Gelán, fotoperiodista de Sevilla”

Fernando GELÁN

Una segunda edición de la obra biográfica titulada “Ángel Gelán, fotoperiodista de Sevilla” se presentará este otoño 2010 en el salón de actos del Ateneo de Sevilla. Este libro que fue escrito por el periodista Fernando Gelán, hijo del recordado reportero, ha sido el que ha tenido mayor difusión social y cultural entre todas las obras editadas por la Docta Casa. Durante varios años fue el libro más demandado en la caseta que el Ateneo instaló en la Feria del Libro en estos últimos años. En 2009, el propio autor, el periodista Fernando Gelán, firmó los últimos ejemplares de este libro.

Esta segunda edición tendrá un mayor número de páginas, pues además de la presentación que ya ha escrito el actual presidente del Ateneo hispalense, Alberto Máximo Pérez Calero, se incorporan nuevos documentos gráficos que Ángel Gelán realizó durante su actividad profesional. Destaca entre estas nuevas imágenes periodísticas los correspondientes a los sucesos de Casas Viejas. Se publicará en esta segunda edición cómo el recordado e histórico fotoperiodista estaba en primera línea para captar todos los incidentes.

Desde que se presentó la primera edición, patrocinada por Inmobiliaria del Sur y editada por el Ateneo de Sevilla, los documentos periodísticos de Ángel Gelán han formado parte de varias exposiciones y muestras.

En la exposición organizada por El Correo de Andalucía para celebrar los 110 años de existencia, la labor gráfica del famoso reportero cubrieron varios de los paneles más interesantes. Ángel Gelán entró a formar parte de la redacción del diario decano en 1939 y se jubiló a finales de la década de los setenta. Durante más de cuarenta años fue el máximo responsable del departamento de información gráfica de El Correo. Históricas fotos periodísticas de Ángel Gelán se han unido en un atractivo puzzle gráfico que se exhibe en las depen-

dencias de la sala de prensa del Ayuntamiento de Sevilla. En este panel se recogen momentos históricos de la vida de la ciudad como la celebración del V Centenario de la reconquista de Sevilla o la creación de la Pre Autonomía de Andalucía.

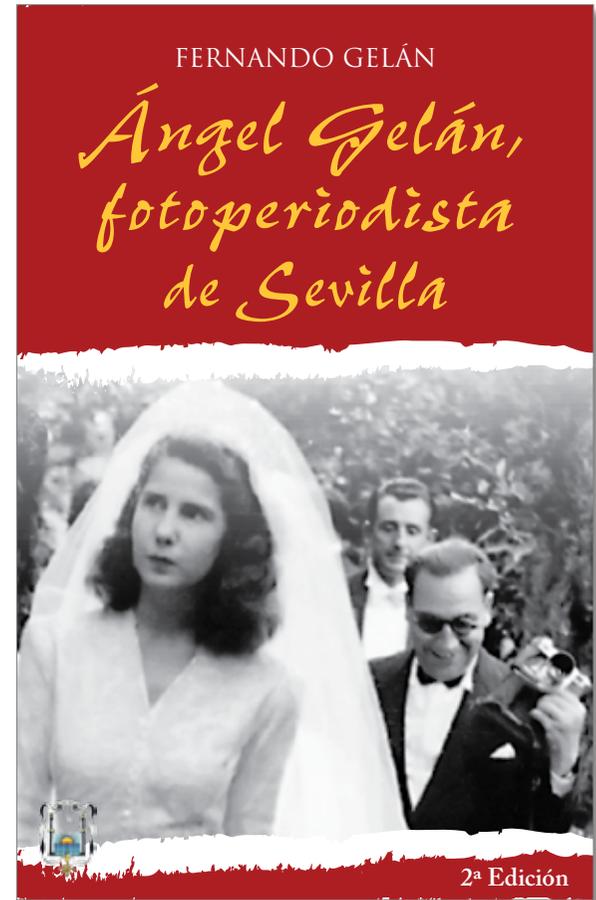
Nuevos e históricos documentos gráficos que recogen destacados acontecimientos sociales, políticos y artísticos enriquecerán la nueva edición

Recientemente, las fotos periodísticas de Ángel Gelán han formado parte de dos muestras públicas, instaladas en el paseo de los Jardines del Cristina. En la conmemorativa de Comisiones Obreras se recogían imágenes de las manifestaciones sindicales en la época de la transición y la represión policial de aquella época. En la muestra de-

dicada a los treinta años de los Ayuntamientos democráticos—desde Luis Uruñuela a Alfredo Sánchez Monteseirín—, los documentos gráficos de Ángel Gelán están centrados en la historia de la ciudad desde la posguerra hasta el cambio a la democracia.

El escritor y periodista Nicolás Salas, durante la presentación de la primera edición de “Ángel Gelán, fotoperiodista de Sevilla”, dijo que el histórico y recordado reportero superó al supervalorado Robert Cappa en las fotos periodísticas que realizó en los frentes de la pasada guerra civil española. Ángel Gelán ya estuvo en 1924 en los históricos sucesos bélicos de Alhucemas.

Se cumplen ahora 108 años del nacimiento de Ángel Gelán, que falleció en 1982. Desde 1917 ya inició su actividad periodística en “El Noticiero Sevillano”. Fue, además, fundador de la Agrupación Teatral Álvarez Quintero, Medalla de la Ciudad, siendo nombrado socio de honor del Ateneo de Sevilla por la labor que realizó en favor de la Docta Casa.



Portada de la nueva edición del libro escrito por el periodista Fernando Gelán, con maquetación de Estrella Chacón.



En esta imagen, el fotoperiodista Ángel Gelán figura al fondo a la derecha, captando con su máquina los trágicos sucesos en Casas Viejas de 1933.



En las dependencias del Centro de Prensa del Ayuntamiento se muestran este mosaico de históricas imágenes periodísticas del recordado reportero Ángel Gelán.



Comisiones Obreras organizó una muestra pública en los Jardines del Cristina, dedicadas a su actividad sindical desde la época de la transición hasta nuestros días. Fotos periodísticas de Ángel Gelán, de la época de la dictadura, formaron parte de esta exposición.





La Casa de Extremadura en Sevilla está celebrando diversos actos en honor de la Virgen de Guadalupe.

Fiestas Patronales de la Casa de Extremadura en Sevilla

Redacción

La Casa de Extremadura en Sevilla ha iniciado los actos en honor de la Virgen de Guadalupe, Patrona de la Comunidad. Al cierre de nuestra edición había comenzado en la Iglesia Conventual de San Buenaventura el tradicional triduo en honor de la Patrona. Este miércoles, 8 de septiembre, tras la función religiosa en honor de la imagen que se venera en este templo sevillano, se celebrará la salida procesional de la Virgen de Gua-

dalupe por las calles céntricas de la ciudad.

Por otra parte, la Casa de Extremadura en Sevilla, que preside Gonzalo Martín, ha organizado un viaje para asistir los días 11 y 12 de septiembre a Granada, a la beatificación de fray Leopoldo Alpanseire.

PREMIO GIRALDA-ENCINA

Otro de los grandes actos que ha organizado la Casa de Extremadura es la entrega del premio Giralda-Encina,

que se celebrará en la plaza de San Francisco. Este galardón será entregado por la institución extremeña en nuestra ciudad a las Diputaciones de Provinciales de Badajoz y Cáceres. Actuará un grupo folklórico y habrá una degustación de productos típicos en el patio del Colegio de San Isidoro, en la calle Mesón del Moro.

Asimismo, la institución extremeña que preside Gonzalo Martín está organizando un Encuentro de Casas Regionales Extremeñas en Andalucía.

La Casa de Castilla y León convoca sus anuales premios de pintura, poesía y relatos y cuentos



José Colinas, presidente de la Casa de Castilla y León, durante la celebración de uno de los brillantes y tradicionales actos que organiza esta entidad en nuestra ciudad.

Redacción

La Casa de Castilla y León en Sevilla, que preside José Colinas, ha difundido las bases de los tradicionales concursos pintura, poesía y relatos y cuentos que convoca anualmente esta entidad.

BASES DE LOS PREMIOS
Para el X Concurso Literario (cuentos o narraciones), los trabajos serán de tema libre, pero se valorarán aquellos que aludan a motivos característicos de Castilla y León en sus diferentes manifestaciones. El trabajo que se ha de presentar tendrá una extensión mínima de 12 folios, mecanografiados a doble espacio. La admisión de trabajos finaliza el 17 de

octubre de 2010. Hay un premio de 1.000 euros para la obra ganadora.

En el IX Certamen de Poesía podrán concursar las personas que lo deseen. Todos los trabajos se presentarán por triplicado y tendrán una extensión mínima de 40 versos. La admisión finaliza el 17 de octubre de 2010 y hay un premio de 500 euros para la obra ganadora. Al XI Concurso de Pintura se podrá presentar un máximo de tres obras, sin llevar ninguna señal indicativa. Se otorgará un premio de 1.000 euros. La admisión de las obras finaliza el 15 de octubre.

Todos los trabajos literarios y de pintura han de ser entregados en las fechas señaladas en la secretaría de la Casa de

Castilla y León, calle Melchor Gallegos, 1. 41005 Sevilla. (Para más información: castillayleónsevilla@gmail.com)

FESTEJOS CASTELLANOS-LEONESES

Por otra parte, la Casa de Castilla y León en Sevilla ya prepara el amplio programa de actividades hasta finales de año. Los días 15 y 16 de octubre, esta entidad celebrará los actos de Exaltación de Valladolid, con la entrega del Piñón de Oro. Los días 23 y 24 de octubre tendrá lugar la Exaltación de Palencia, con la colocación de escudo de esta ciudad en la fachada de la Casa Regional. El 31 de octubre se celebrará el tradicional Magosto.



Nuevamente, en el Parque del Alamillo, habrá fiesta grande de las Casas Regionales en Sevilla.

Se prepara el II encuentro de Casas Regionales y Provinciales de Sevilla

Los días 15, 16 y 17 de octubre se celebrará en el Parque del Alamillo el II Encuentro de Casa Regionales y Provinciales de Sevilla. La Federación de Casas Regionales está organizando por segundo año este evento que en su primera convocatoria alcanzó un gran poder de convocatoria. Dentro del programa de actos figuran las actuaciones de diversos grupos folklóricos de las Casas Regionales representadas en nuestra ciudad y la

instalación de casetas donde se ofrecen productos típicos y, sobre todo, amplia información de nuestras comunidades regionales y provinciales.

Como se recordará -La Voz recogió amplia información-, el primer Encuentro de Casas Regionales celebrado en El Alamillo fue presidido por la delegada de Fiestas Mayores, Rosamar Prieto, cuya área municipal colaboro en la organización de este evento.

www.gelannoticias.com

El periódico digital de Sevilla

Información de la Ciudad · Deportes
Opinión · Toros · Casas Regionales
Cofradías · Cultura · Televisión

Blog de últimas noticias



LAS INVERSIONES DE EMASESA PREVISTAS PARA EL PERIODO 2010-2013 SE ENCUENTRAN AL 43% DE SU EJECUCIÓN

Las inversiones de Emasesa programadas para el periodo 2010-2013 y que ascienden a 297,8 millones de euros, se encuentran al 43% de su ejecución, sin contar con las inversiones previstas para le EDAR Norte que ascienden a unos 100 millones de euros y cuyas obras aún no se han iniciado. Estas inversiones se han centrado fundamentalmente en las mejoras de las redes de distribución de abastecimiento y saneamiento de agua y en la renovación de los contadores de agua con objeto de incrementar el rendimiento del sistema.

Las inversiones centradas en la renovación de las redes y mejoras de las instalaciones del sistema de infraestructura general de Emasesa han ascendido a 126 millones de euros, correspondiendo una parte importante a las obras de mejora en las diferentes calles de la ciudad y del área metropolitana.

Además de estas inversiones, Emasesa ha destinado parte de ese 43% de inversión ya ejecutada, que asciende a 197 millones de euros, a proyectos de energías renovables para lograr el autoabastecimiento energético; a nuevas tecnologías aplicadas a la gestión del agua y a mejoras en diferentes instalaciones de la empresa. Respecto a las obras que Emasesa va a iniciar durante este

verano en Sevilla, en el Distrito Casco Antiguo se están realizando obras en la calle Muro de los Navarros, desde la embocadura de la calle Santiago hasta la calle Puñonrostro, de renovación de las redes de saneamiento y abastecimiento, así como la instalación de nuevos pozos de registro y las acometidas domiciliarias de abastecimiento y saneamiento. Además, aprovechando esta obra, se alinearán los acerados y bordillos y se realizará la reposición de la calzada, con objeto de que la calle quede acondicionada para el tránsito peatonal como de vehículos. En la calle Jesús del Gran Poder, entre la calle Beca y la calle Estrellita Castro, en coordinación con las obras de la Delegación de Infraestructuras para la Sostenibilidad, Emasesa va a renovar las redes de abastecimiento y saneamiento. El año pasado se renovaron las redes del tramo entre la calle Beca y la calle Santa Ana y este verano se acometerá la segunda fase de esta obra, que por ser una calle céntrica y para reducir las molestias a los vecinos, transeúntes y tráfico, se diseñó en dos fases de ejecución. También supondrá la sustitución de las acometidas domiciliarias, los pozos de registro y los imbornales. En la calle Eúfrates, del distrito

Este se van a sustituir las redes de abastecimiento como consecuencia de las sucesivas roturas que se han producido en los últimos tiempos, por lo que se ha hecho necesario su renovación como las de las acometidas domiciliarias y posteriormente la reposición del pavimento.

En la Avenida Bueno Monreal, del Distrito Sur y en coordinación con las delegaciones implicadas en el soterramiento del paso inferior (Delegación de Movilidad y Urbanismo) Emasesa está procediendo a la instalación de nuevas redes de abastecimiento y saneamiento con motivo de su desplazamiento.

En la calle Vázquez de Leca, de Triana, aprovechando su reurbanización con objeto de adecuarla e integrarla al nuevo diseño de las calles del Casco Histórico de Triana en las que ya se ha intervenido en los últimos meses (calzada de adoquines de granito y recuperación del acerado que linda con la calle Santa Ana, con losas de tarifa, igual a las existentes en el perímetro de la Iglesia de Santa Ana), Emasesa acometerá las obras de renovación de las redes de abastecimiento. Y en la calle Constanza, en coordinación con la Delegación de Infraestructuras para la sostenibilidad, se renovarán las redes de abastecimiento y sanea-

miento de los números 20 al 24 y se sustituirán las acometidas domiciliarias existentes así como las arquetas. También se instalarán nuevos imbornales para recoger las aguas pluviales y 8 pozos de registro.

En la calle Espinosa y Cárcel del distrito Nervión se va a realizar una reurbanización completa, que significará la renovación de las redes de abastecimiento y saneamiento, instalación de pozos de registro, nuevos imbornales para la recogida de aguas pluviales y acometidas domiciliarias. Posteriormente se acondicionarán los acerados y la calzada y se sustituirá el mobiliario urbano que se vea afectado por el tramo de obra.

Y en la barriada de la Papachina del distrito Cerro Amate se acometerá la sustitución de la arteria de 800 mm. de diámetro. Para la ejecución de estas obras y enmarcado en los protocolos de información a los ciudadanos y entidades, Emasesa, mantiene informados a los comerciantes y vecinos a través de reuniones, y del buzono de octavillas informativas con todos los datos de las obras, previas al inicio de las mismas. El importe de todas estas obras ascenderá a 5.923.617 euros con IVA.

Por otra parte y hasta finalizar el año 2010, Emasesa tiene

previsto intervenir, entre otras, en las calles Antonio Filpo Rojas en el distrito San Pablo-Santa Justa; en la calle Jose María de Pereda y Coimbra del distrito Cerro Amate; en la calle Mejillón del distrito Norte y en el distrito La Palmera se sustituirá la arteria de 300 mm de diámetro en la calle Perú.

Además se van a acometer obras en la calle Villegas y Marmolejo del distrito Nervión; en la calle Sanlúcar la Mayor del distrito Sur y acometer el trasvase del colector de la Avenida de Miraflores en el distrito Macarena, así como el paso inferior de la Avenida de Andalucía, entre los distritos San Pablo-Santa Junta y Nervión; y en la calle Tigris y barriada de Torreblanca del distrito Este. Todas estas obras supondrán una inversión que superará los 6.5 millones de euros.

También en coordinación con otros organismos, como la Gerencia de Urbanismo o la Delegación de Movilidad, Emasesa está ejecutando obras como la de la instalación de la planta de tratamiento en la Ría de la Plaza de España, cuyo coste asciende a 1,5 millones de euros.

Y a todas estas obras hay que sumar los trabajos de conservación y mantenimiento de las redes, que de forma permanente y constante, se realizan a lo largo del año.

III CERTAMEN LITERARIO SOBRE EL AGUA, ORGANIZADO POR EMASESA

El plazo de entrega de las obras para participar en el III Certamen literario de relatos y cuentos infantiles del agua, que organiza Emasesa en colaboración con el ICAS, termina el próximo 15 de septiembre. Las obras premiadas serán editadas, publicadas y presentadas en la próxima edición de la Feria del Libro de Sevilla.

Este Certamen, que se presentó durante la celebración de la pasada Feria del Libro, tiene por objetivo contribuir a difundir la idea del uso sostenible del agua y del desarrollo sostenible, así como promover la edición de relatos y cuentos aportando el conocimiento del agua a través del mundo de la cultura.

La convocatoria de esta III edición estuvo a cargo de la Delegada de Cultura del Ayuntamiento Maribel Montaña, que estuvo acompañada por el Consejero Delegado de Emasesa, Manuel Marchena y por el director territorial de Andalucía de

Intermon Oxfam, Valentín Vilanova, ya que los beneficios de la venta de los libros se destinarán a esta ONG para proyectos de acceso al agua en Etiopía, construyendo canalizaciones que acerquen las fuentes de agua a los poblados.

BASES DEL CERTAMEN

1. Podrá participar cualquier persona sin distinción de edad ni nacionalidad.
2. El cuento ha de ser original e inédito, en castellano, dirigido a menores de 13 años y de una extensión máxima de 10 páginas, confeccionado a ordenador (tipo letra arial 11, a doble espacio y por una sola cara) o mecanografiado a doble espacio. Su temática deberá ser el agua y el uso sostenible de este recurso de primera necesidad.
3. El relato corto ha de ser original e inédito, en castellano y de una extensión máxima de 15 folios confeccionados a ordenador (tipo letra arial

11 a doble espacio y por una sola cara) o mecanografiado a doble espacio. Su temática deberá ser el Agua y el uso sostenible de este recurso de primera necesidad.

4. Los cuentos o relatos se remitirán en archivo word vía correo electrónico indicando título, pseudónimo y modalidad en la que se concursa: cuento infantil o relato corto. Se adjuntará archivo (plica) con el título del relato o cuento, la modalidad y el pseudónimo, con el siguiente contenido: título del relato o cuento, nombre y apellidos, dirección, fecha de nacimiento, e-mail y teléfono de contacto de la persona participante.
5. En su defecto puede presentarse en formato papel por triplicado indicando título, pseudónimo y modalidad a la que se concursa. Se adjuntará un sobre cerrado (plica) en cuyo exterior figurará el título del relato o cuen-

to, el pseudónimo y la modalidad a la que se concursa, conteniendo en el interior el título del relato o cuento,

6. Nombre y apellidos, dirección, fecha de nacimiento, e-mail y teléfono de contacto de la persona participante.
7. Se establece un primer premio de 1.000 € y un segundo premio de 500 € para cada modalidad así como la publicación de los trabajos ganadores que no devengaran derechos de autor. El jurado se reserva el derecho de otorgar un accésit si la calidad de las obras lo requiriese o dejar el premio desierto.
8. El jurado estará compuesto por personas relacionadas con el mundo de la literatura, la cultura y el medio ambiente y presidido por el Consejero Delegado de EMASESA (o persona en quien delegue).
9. El fallo del jurado será inapelable, comunicado directamente a los/las ganadores/as y publicado en

la web de EMASESA en diciembre de 2010.

10. La participación en el certamen lleva implícita la aceptación de las bases, así como las decisiones y fallo el jurado.
11. Los originales han de enviarse antes del 15 de septiembre de 2010 por correo electrónico o en su defecto por correo ordinario o certificado a las siguientes direcciones: gestiondelconocimiento@emasesa.com o EMASESA, Centro de Documentación del Agua, C/ Escuelas Pías nº 1, 41003- SEVILLA

* Las obras no premiadas podrán ser retiradas durante el primer trimestre del 2011, pasado ese tiempo EMASESA procederá a su eliminación.

Los libros con los cuentos y relatos ganadores del I y II Certamen Literario sobre el Agua pueden adquirirse en la Tienda del Agua de EMASESA, más información: latiendadelagua@emasesa.com

EL ALCALDE Y PRESIDENTE DE EMASESA HA FIRMADO UN CONVENIO DE COLABORACIÓN CON LA FUNDACIÓN ATARAZANAS PARA PONER EN VALOR EL MUSEO DE LA HISTORIA DE SEVILLA



El alcalde y el consejero delegado de EMASESA, en la firma del convenio de colaboración con la Fundación Atarazanas para crear el Museo de la Historia de Sevilla.

El alcalde de Sevilla y presidente de Emasesa, Alfredo Sánchez Monteseirín, y el presidente de la Fundación Museo Atarazanas, José Antonio Vázquez García, firmaron recientemente un convenio de colaboración con objeto de poner en valor el Museo

de la Historia de Sevilla y favorecer el desarrollo de actividades de carácter cultural y social, así como pedagógico-educativas, de investigación y divulgación; expositivas y museísticas; lúdico-recreativas y de educación y recuperación medioambiental.

Este convenio permitirá la realización de un proyecto expositivo en el Pabellón de Colombia de la Exposición Iberoamericana de 1929, actual sede de la Fundación, que exhibirá cuatro grandes maquetas de la ciudad propiedad del Ayuntamiento de Sevilla

que reflejan la ciudad en diferentes etapas históricas y la proyección de un audiovisual sobre la evolución urbanística e histórica de Sevilla.

Este audiovisual tendrá a la ciudad y al río como protagonistas y aludirá a todos sus aspectos socioculturales e históricos: sus monumentos, la Semana Santa y la Feria, las artes y la literatura, los espacios urbanos y las rutas. Las cuatro grandes maquetas a escala de la ciudad de Sevilla, de 3,5X3 metros cada una, caracterizadas por su realismo y veracidad histórica, recrean hasta donde se conoce el perfil de la Sevilla romana (Hispalis en el siglo I a C), la Sevilla almohade (Ishbilya en el siglo VIII), la Sevilla según el famoso plano de Olavide (siglo XVIII) y la Sevilla actual o contemporánea del siglo XXI.

La Fundación Museo Atarazanas tiene como principal objetivo preservar el patrimonio de gran valor histórico y monumental de las Reales Ataraza-

nas de Sevilla, con la pretensión de convertirlas en un importante emblema cultural de la ciudad y en la referencia cultural más innovadora y atractiva del sur de Europa. Por su parte, Emasesa, con la firma de este convenio, da respuesta a sus compromisos con la Responsabilidad Social Corporativa, que repercute directamente en la mejora de vida de los ciudadanos y vincula parte de sus inversiones a apoyar iniciativas tanto culturales y sociales de la ciudad. Además, el convenio impulsará las acciones relacionadas con la conmemoración de la primera vuelta al Mundo que tendrá su quinto centenario en 2019 y la celebración del Primer Foro Internacional que bajo la denominación: "Magallanes: la navegación y los océanos" pretenderá, acercar a la ciudadanía y a los visitantes y turistas, la importante conexión del Río Guadalquivir y del Puerto con la ciudad, con su consecuencia puesta en valor.

LA COMISIÓN EJECUTIVA DE EMASESA ADJUDICA LA REPARACIÓN DE AVERÍAS Y LA PROLONGACIÓN DE LAS REDES DE ABASTECIMIENTO Y SANEAMIENTO

La Comisión Ejecutiva de Emasesa aprobó recientemente la adjudicación del proyecto para la reparación de averías, el acondicionamiento y la prolongación de las redes de abastecimiento y saneamiento, por un importe de 22,1 millones de euros.

Dicha adjudicación se ha dividido en lotes, correspondiendo la zona de Sevilla Sur a la empresa Licuas, la zona de las Áreas Territoriales Sur a Imesapi y la zona de Sevilla y Áreas Territoriales Norte a Martín Casillas. Por otro lado, se ha adjudicado también la adecuación y mejora de la regulación de presiones a Sevilla, por un importe de 318.577 euros y una baja del 28,37% a la empresa Electroamsa.

Asimismo, se informó que las reservas de los embalses alcanzan los 565 Hm³, incluyendo el embalse de El Pintado y Melonares, lo que ga-

rantiza el abastecimiento para más de cuatro años. Se destacó que el consumo de agua va aumentando con el periodo estival y el volumen de entrada en las depuradoras disminuye por la ausencia de precipitaciones. Las intervenciones en saneamiento se han centrado en los imbornales, debido a las incidencias producidas por hojas fundamentalmente.

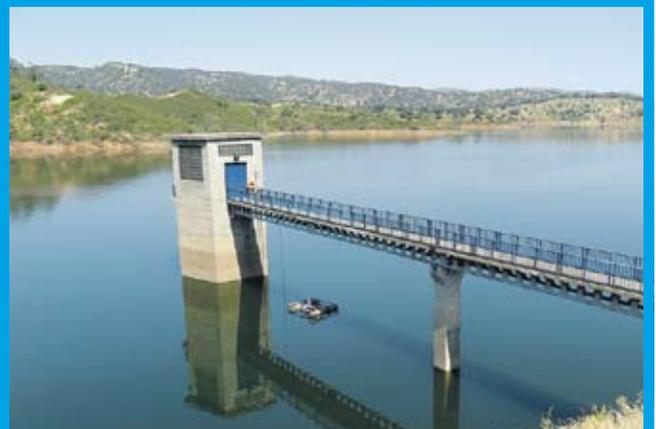
En breve se realizará un mailing sobre el Plan 5 a todos aquellos clientes que tienen en la actualidad un contador comunitario para promover la individualización de los mismos, detallándose el descenso en la factura por menor consumo, las ayudas, las ventajas económicas y las facilidades para la financiación de la obra.

Dentro de las actuaciones realizadas recientemente, se ha destacado en la Comisión Ejecutiva de Emasesa el pro-

yecto de acondicionamiento y mejora de las redes de abastecimiento y saneamiento en el eje "La Mina", de Alcalá de Guadaíra, por pavimentación, con un presupuesto de 366.569 euros, así como el proyecto para la sustitución de las redes de abastecimiento y saneamiento -incluyendo ejecución de nueva red de riego- en la calle Jesús del Gran Poder, entre las calles Becas y Estrellita Castro, en el distrito Casco Antiguo de Sevilla, por conservación, con un presupuesto de 324.232 euros.

Igualmente se encuentra la aprobación del proyecto de sustitución de las redes de abastecimiento en la calle Vázquez de Leca, en el distrito Triana, por conservación, y un presupuesto de 255.248 euros. En el área metropolitana señalar la adjudicación del proyecto para la adecuación

Situación de los Embalses de EMASESA



A primeros de este mes de septiembre de 2010, los embalses que conforman el sistema general de abastecimiento de la Empresa Municipal de Aguas --EMASESA--, tienen almacenados un total de 366,428 hm³ (92,8% de su capacidad). El pantano de Aracena está con 122,145 hm³; Zufre, 172,763; La Minilla, 43,103 y El Gergal, 28,415.

de la red de saneamiento de las calles Pimiento y Costa del Sol en Alcalá del Río, con motivo de obras de pavimentación, con un importe de 176.714 euros.

Finalmente, han sido aprobados los proyectos de acondicionamiento de la arteria de abastecimiento en la calle Perú, en el distrito Palmera-Bellavista, trabajos a realizar

en coordinación con la Gerencia de Urbanismo de Sevilla, con un presupuesto estimado de 162.502 euros, así como el proyecto de infraestructuras generales de las redes de abastecimiento y saneamiento para las urbanización "H. de San Antonio y La Solana", de Alcalá de Guadaíra, con un presupuesto de 177.387 euros



Comprar es un paseo

La Esperanza Macarena, en la beatificación de Madre María Purísima



Pergamino que recordará el acto de beatificación en La Cartuja.

El día 18 de septiembre se celebrará en el estadio olímpico de La Cartuja el acto solemne de beatificación de Madre María Purísima, religiosa que perteneció a la congregación fundada por la beata sor Ángela de la Cruz, que también fue santificada en Sevilla, en un acto que fue presidido por Su Santidad Juan Pablo II.

ALTAR DE CULTOS CON LA MACARENA

Por la vinculación existente entre las Hermanas de la Cruz y la Hermandad de la Macarena, la Virgen de la Esperanza será trasladada al coliseo de la Cartuja y será colocada en el altar de la solemne ceremonia.

La Virgen de la Macarena, que irá en su paso, pero sin el palio, saldrá de la Basílica a las 3 de la madrugada del mismo día 18 de septiembre. Realizará el cortejo el siguientes recorrido de ida hasta el estadio: Basílica, Arco de la Macarena, Don Fabrique, Avenida. Sánchez Pizjuán, Venta de los Gatos, Alberto Jiménez Becerri, Glorieta Olímpica, Alamillo, Parque del Alamillo (salida norte). Entrada por Túnel Norte Estadio de la Cartuja sobre las ocho de la mañana.

La Macarena será colocada en el altar de ceremonia, donde figurará una imagen de la Santa Ángela de la Cruz. También será des-

cubierto un cuadro con la imagen de Madre María Purísima.

Una vez finalizado el acto, la imagen de la Macarena, en su paso, regresará a su templo sobre las 18 horas, cubriendo este recorrido de vuelta: Estadio de la Cartuja, Túnel Norte, Acceso al Parque del Alamillo por zona norte, Puente Alamillo, Glorieta Olímpica, Juventudes Musicales, Glorieta de San Lázaro, Doctor Fedriani, Hospital Virgen Macarena, San Juan de Ribera, Andueza, Arco y Basílica. Alrededor de la una y media de la madrugada del día 19 de septiembre entrará la Virgen de la Macarena en su templo.

La propia Hermandad ha tenido en cuenta, a la hora de la decisión final sobre el recorrido, en primer lugar la ausencia de obstáculos en la vía pública; y, en segundo lugar, que la procesión transcurriera por lugares del propio barrio por donde no lo ha hecho nunca y donde viven un gran número de hermanos. Por último, se ha valorado, con el visto bueno del CECOP, que el cortejo procesional no tuviera en ningún momento colisión con la lanzadera que la empresa municipal Tussam dispondrá ese día para cuantas personas deseen trasladarse al Estadio para asistir a la Beatificación.

ACTO EN EL ATENEO

El presidente del Ateneo, Alberto Máximo Pérez Calero, ha organizado un acto con motivo de la beatificación de Madre María Purísima. Asistirá el arzobispo de Sevilla, monseñor Juan José Asenjo.

En el salón de la Docta Casa se proyectará el documental "De María Isabel a María de la Purísima. La santidad en una sonrisa".

Fiestas Mayores colabora en los actos de la coronación canónica de la Virgen de Regla

La Delegación de Fiestas Mayores del Ayuntamiento de Sevilla, que dirige la segunda teniente de alcalde y concejal del Área y de Turismo, Rosamar Prieto-Castro, colaborará en los actos que se celebrarán con motivo de la coronación canónica de la Virgen de Regla de la hermandad de Los Panaderos. En este sentido, el Ayuntamiento albergará la exposición de enseres de la cofradía de la calle Orfila, donde podrá contemplarse, entre otros, el manto de salida, la corona de la coronación, así como la diadema que las hermandades del Miércoles Santo han regalado a la Virgen.

Para tal ocasión, el Ayuntamiento cederá los dos patios centrales de la Casa Consistorial situados a ambos lados de la escalera central, en los que se dispondrán los enseres de la Virgen. El horario de apertura de la exposición, que previsiblemente se inaugurará el 13 de septiembre, será de 10 a 13.30 horas y de 17 a 20 horas.

Por otra parte, la delegación de Fiestas Mayores colaborará con la hermandad en el Pregón de la Coronación, que correrá a cargo del hermano mayor del Baratillo, Ignacio Pérez Franco, en el transcurso del cual interviendrá la Banda Sinfónica Municipal, adscrita en el Área de Fiestas Mayores.

Por último, Fiestas Mayores también llevará a cabo junto a la hermandad otras acciones logísticas relacionadas con el itinerario de la procesión de ida a la Catedral y de regreso a la capilla de San Andrés, que tendrá lugar el 22 y el 26 de septiembre, respectivamente. De esta forma, la delegación cederá algunos elementos decorativos para exornar las calles por las que discurra el palio de la Virgen de Regla, así como gestionará junto al CECOP adscrito a la delegación de Convivencia y Seguridad, los diferentes obstáculos que la cofradía pudiese encontrar en la vía pública.

Función Votiva en la Hiniesta

El pasado 5 de septiembre comenzó en San Julián el Triduo en honor de María Santísima de la Hiniesta Gloriosa Coronada, patrona del Municipio sevillano. Para este día 8 de septiembre, festividad litúrgica de la Natividad de la Santísima Virgen María, tendrá lugar la solemne Función Votiva, que desde 1649 hace el Excelentísimo Ayuntamiento de Sevilla a la Virgen de la Hiniesta, en acción de gracias

por su intersección en la finalización de una epidemia de peste que asolaba la ciudad. Asistirá corporativamente bajo mazas la Corporación Municipal. La predicación estará a cargo del párroco de San Julián Juan Manuel Cazorla Baena, Director Espiritual de la Hermandad. En los cultos intervendrán la Coral Polifónica "Virgen de la Hiniesta", y en la Función Votiva, la Banda Sinfónica Municipal de Sevilla.

La Virgen de Consolación visitará el Hospital de San Juan de Dios

La Hospitalaria Hermandad Sacramental de Congregantes de la Concepción Inmaculada de la Santísima Virgen María y Cofradía de Nazarenos del Santísimo Cristo de la Sed, Santa María de Consolación Madre de la Iglesia, San Juan Evangelista y San Juan de Dios está celebrando solemnes cultos en honor de Santa María de Consolación Madre de la Iglesia. Los pasados días 5, 6 y 7, hubo solemne triduo con predicación a cargo de Miguel Vázquez Lombo. El día 8 de septiembre, a las

21 horas, tendrá lugar la solemne función que presidirá el párroco y director espiritual de la Cofradía de Nervión, Ángel Sánchez Solís.

En la jornada del 11 de septiembre, a las nueve de la mañana, tendrá lugar el traslado de la bendita imagen hasta el vestíbulo del Hospital de San Juan de Dios, en la avenida de Eduardo Dato, donde permanecerá a la veneración de los enfermos, familiares y la comunidad de dicha Orden.

Este mismo día, a las ocho y media de la tarde, comenzará

el rosario público por las calles de Nervión y Ciudad Jardín, visitándose de modo excepcional la parroquia de la Milagrosa.

Por otra parte, el día 24 de septiembre, a las 20 horas, se celebrará misa de hermandad y, a continuación, el acto de apertura de curso 2010-2011. A su finalización estará expuesta en solemne besamanos la imagen de Santa María de Consolación, Madre de la Iglesia. La Virgen titular de la Cofradía continuará en devoto besamanos el sábado 25 y el domingo 26, durante todo el día.



Imagen de Madre de la Consolación.

Carrera Oficial

Otra vez ha saltado por los aires calurosos de la Sevilla cofrade el tema de la ampliación de la Carrera Oficial, la tradicional e histórica Vía Dolorosa de la Semana Santa hispalense. Ahora, con la excusa de que se van a realizar obras para la nueva línea del ferrocarril urbano —léase Metro—, se vuelve a hablar de montar el control de entrada de los pasos del recorrido oficial en la Plaza de la Magdalena. ¡Ay, mi magdalena mojó en el café! Esa histórica arteria urbana de la ciudad no es un lugar idóneo para montar el "chiringuito" del Consejo que preside Adolfo Arenas, aconsejado por Juan Salas Tornero, ni para que vayan entrando las cofradías que ya forman parte de la Nómima Oficial de Penitencia.

Si hay que abandonar el Duque y la Campana cuando se inicien las obras del metropolitano, una solución mágica sería montar al revés la Carrera Oficial, tal como se hizo con motivo del Magno Santo Entierro del año 1965, pero más alargada. Es decir, que el control de entrada de las sesenta cofradías de penitencia —a lo mejor en esa época se incorporan algunas más—, se instale en la Puerta de Jerez y recorran la avenida hasta el Archivo de Indias, giren por Fray Ceferino González y entren por Puerta de Palos y salgan de la Catedral por la Puerta de San Miguel a la avenida. ¿Se amplía y se enriquece de esta forma la Carrera Oficial? Yo diría que bastante. Habría, sin duda alguna, muchísimo más espacio para sillas y palcos. Una vez en la avenida, las cofradías continuarían hasta los palcos de la Plaza de San Francisco, entrando en Sierpes para girar por Rioja y llegar hasta la plaza de la Magdalena. Y aquí ya, paz y gloria bendita para penitentes, pasos, costaleros y bandas de música. ¿No es una buena y acertada esta solución que la de empaquetar a las hermandades en sus estaciones de penitencia en un lugar impropio y escaso de entidad y de amplitud como es la Magdalena? Adolfo, que tú eres muy listo...

Fernando GELÁN

Sé único.



Tu boda en Robles.

+34 954 213 150::+34 954 563 272
www.roblesrestaurantes.com





JUGADOR NUMERO 12

Suplemento Deportivo



Comenzó La Liga

Sevilla y Betis, el primero en Primera y el cuadro de Heliópolis aún en Segunda, iniciaron sus compromisos futbolísticos de la Liga Española. Álvarez, tras los fiascos de la Supercopa y la Champions, ha de corregir muchos entuertos. Pepe Mel tendrá que acallar los problemas de un club, cuya economía y su futuro se tambalea.

La Vuelta Ciclista a España se inició en Sevilla con una numerosa y amplia participación ciudadana

Redacción

Ha sido un orgullo para Sevilla la celebración de la primera etapa contrarreloj de la Vuelta Ciclista España, que se desarrolló el pasado 28 de agosto en un preparado y cuidado circuito urbano que tantas polémicas levantó por motivos de duelos mediáticos y contemplativos. Lo cierto fue que esa primera etapa en la ciudad hispalense, en el 75 aniversario de esta tradicional prueba, fue todo un éxito deportivo y con un gran poder de convocatoria. Curiosamente, mientras que ABC de Sevilla escribía sobre la "escasa concurrencia", el Diario de Sevilla destacaba la amplia respuesta de los ciudadanos. Lo importante fue que la imagen de la ciudad de Sevilla se difundió por el mundo entero. El consejero de Turismo, Comercio y Deporte de la Junta de Andalucía, Luciano Alonso, asistió a esta primera etapa de la Vuelta Ciclista a España celebrada en Sevilla con una contrarreloj por equipos nocturna.

El consejero, Luciano Alonso, acompañó al alcalde de Sevilla, Alfredo Sánchez Monteseirín y al director de la ronda española, Javier Guillén, en el corte de cinta protocolario del comienzo de etapa. También siguió en un coche del equipo Andalucía Cajasur el recorrido que la escuadra andaluza realizó por la etapa nocturna en una capital hispalense, abarrotada de público al paso de los competidores. También asistieron a esta etapa inaugural de la Vuelta el alcalde de Alcalá de Guadaíra, Antonio Gutiérrez Limones, el delegado provincial de la CTCD en Sevilla Francisco Obregón y el consejero delegado de las empresas públicas Turismo Andalucía y Deporte Andalucía, Francisco Pérez Moreno. Luciano Alonso recibió un maillot firmado por los titulares de los componentes del equipo Andalucía-Cajasur, de manos de su director Antonio Ceballos. La Vuelta sigue, pero la ciudad vivió en ese preámbulo de la prueba una agradable jornada deportiva. Es para que se repita otro año más.



El Consejero de Turismo, Comercio y Deporte de la Junta de Andalucía, Luciano Alonso, y el alcalde de Sevilla, Alfredo Sánchez Monteseirín, cortaron la cinta de la etapa prólogo de la Vuelta celebrada en Sevilla.



Enorme trascendencia mundial tuvo la celebración de la primera etapa contrarreloj de la Vuelta Ciclista a España --etapa prólogo--, celebrada en nuestra ciudad.

Bami, Pino Montano y Sevilla Este cuentan ya con las nuevas instalaciones deportivas

Finalizan las obras de seis nuevas pistas de pádel

En otoño se abrirán otras 11 pistas, lo que supone una inversión total de 900.000 euros

Redacción

Los centros deportivos Bami, Los Mares en Pino Montano y Andalucía Este, cuentan ya con nuevas instalaciones para la práctica del pádel, con la construcción en cada uno de ellos de dos nuevas pistas por un importe total de 360.000 euros.

A estas seis pistas, se sumarán en breve otras 11 cuya finalización está prevista para inicios del otoño, por lo que la inversión total en instalaciones de este deporte en 2010 será de 900.000 euros. Estas otras 11 pistas se ubicarán en los Centros Deportivos de Alcosa, Pino Montano, La Paz, La Doctora - Padre Pío, y San Pablo (dos en cada uno de ellos) más una pista en el Centro Deportivo Rochelambert. Con la construcción de las 17



Nuevas pistas de pádel se ha construido en varias instalaciones deportivas municipales de la ciudad.

nuevas pistas de pádel en el año 2010, y las 15 inauguradas el pasado año, la inversión en este deporte se sitúa en los dos millones de euros en tan sólo dos años, siendo el pádel uno de los deportes de mayor demanda en la ciudad, como

demuestra el hecho de que todas las pistas registren una ocupación de casi el 100 %, con reservas de pistas con muchos días de antelación. El Concejal Delegado de Juventud y Deportes, José Manuel García, destacó "la impor-

tante inversión que el IMD está realizando en este deporte que cada vez atrae a más usuarios de los centros deportivos, atendiendo a la demanda de una mayoría social en los barrios de la ciudad y contribuyendo a ofrecer más calidad de vida, cohesión e integración social a través del deporte".

José Manuel García resaltó también el conjunto de obras de nuevas instalaciones que el Instituto Municipal de Deportes está acometiendo en la actualidad, "con una inversión en 2010 en torno a los 16 millones de euros, por lo que entre el pasado año y éste se habrá producido una auténtica "revolución" deportiva en la ciudad y principalmente en aquellos barrios que carecían de infraestructuras deportivas".

Así, además de las 17 pistas de pádel mencionadas, hay

que destacar la construcción de 3 grandes pabellones polideportivos como San Luis y Mendigorría, cuya apertura está prevista para final de año, y el Pabellón de La Paz, que estará terminado a finales del próximo invierno.

A ello se suma la próxima construcción de 9 campos de césped artificial con una inversión total cercana a los 4'5 millones. De ellos, 7 campos serán de fútbol (Charco de la Pava, la Unión La Oliva, Valdezas, dos en Sevilla Este y otros dos en Torreblanca), uno de rugby en San Jerónimo y otro de béisbol en Amate.

Además, el Instituto Municipal de Deportes acomete otra serie de obras como la construcción de 5 nuevos vestuarios, 4 cubiertas de pistas polideportivas, varios cerramientos nuevos en centros deportivos, etc.

Las obras de los pabellones polideportivos de San Luis y Medigorría entran en su última fase de terminación

Estarán finalizados en otoño y equipados para su uso a final de año

Redacción

Las obras de los pabellones polideportivos de San Luis y Mendigorría han entrado ya en su última fase de terminación, por lo que el Distrito Casco Antiguo contará a final de año con dos nuevas instalaciones que atenderán la demanda de práctica deportiva de la zona, y que han supuesto una inversión conjunta de cuatro millones de euros.

El Pabellón de San Luis tendrá un coste final aproximado de 2'5 millones y contará con instalaciones deportivas en tres niveles. Así, en la planta sótano estarán ubicados los vestuarios para los deportistas,

en la planta baja se sitúa la pista polideportiva de 1.260 m² (45 x 28), para uso de cuatro disciplinas deportivas: baloncesto, fútbol sala, voleibol y balonmano, además de los módulos de servicios, acceso y control, el bar, la enfermería, y una sala de calentamiento. Por último, en la planta alta se ubica una sala polivalente de 264 m² y las dependencias administrativas. Además, el diseño del pabellón, con enormes cristalerías en el techo, permitirá el máximo aprovechamiento de la luz solar y dispondrá de las instalaciones de placas solares para una mayor eficiencia energética y una notabilísima

reducción de costes en su mantenimiento.

Por su parte, el Pabellón de Mendigorría ha supuesto una inversión de algo más de 1'5 millones y está construido sobre una parcela deportiva de 2.676 m². La zona deportiva tiene dos plantas, correspondiendo a la planta baja la recepción, un vestíbulo de 172 m², la oficina de administración, los vestuarios, el botiquín y la pista polideportiva.

Dicha pista se ubica sobre una superficie de 1308 m² y permitirá la práctica de voleibol, fútbol sala, baloncesto y balonmano. Por último, en la planta alta se sitúa una sala de gimnasia de 228 m² y los módulos de servi-



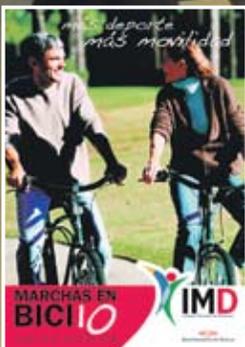
Se culminan nuevas mejoras en los pabellones polideportivos de San Luis y Mendigorría.

cios para el público en general. José Manuel García señaló que "el estado de las obras de ambos pabellones es muy avanzado, por lo que el IMD espera poder recepcionarlos en pocos meses, dotarlos del equipamiento deportivo necesario y ponerlos a disposición de los usuarios a final de este año". Así mismo, José Manuel García, en su doble condición de Delegado de Deportes y del

Distrito Casco Antiguo, mostró su satisfacción "porque el centro cuenta muy pronto con estas dos magníficas instalaciones, unidas a la piscina cubierta del Centro Deportivo Fundación, en una zona de la ciudad con escasa disponibilidad de suelo, por lo que se atenderá de esta manera la demanda deportiva y el casco Antiguo dará un salto cualitativo en esta materia".



Fiesta de la Bicicleta



*más deporte
más vitalidad*



**PROGRAMA
DE ACTIVIDADES
FÍSICAS EN CENTROS
DEPORTIVOS 2010**

www.imd.sevilla.org



IMD
Instituto Municipal de Deportes

NO8DO
AYUNTAMIENTO DE SEVILLA

Novilladas en el último ciclo taurino en la Real Maestranza

Redacción

Se inició este pasado 5 de septiembre, en la Plaza de Toros de la Real Maestranza, el primer festejo del último ciclo taurino de la temporada. Durante el mes de julio, como ya se informó en estas páginas taurinas, se celebraron las tradicionales novilladas de promoción, con una destacada y numerosa presencia de aficionados en los tendidos. El triunfador de estos festejos fue Rafael Cerro, que recibirá el premio que otorga al Real Maestranza de Caballería —un traje de luces—; quedando en segundo lugar Fernando Adrián y en tercer lugar Borja Álvarez. En el mes de agosto también se desarrolló sobre el albero del coso maestrante la tradicional corrida de la Virgen de los Reyes, que tuvo lugar a la diez de la noche el mismo día de la fiesta de la Patrona de Sevilla. Lo más destacado de este festejo fueron las orejas que cortaron a las reses de Peña-jara Luís Vilches y Salvador

Cortés. Pero en esta corrida nocturna recibió una grave cogida el banderillero Luís Mariscal, hermano de Salvador Cortés, que aún continúa hospitalizado en el Sagrado Corazón. Afortunadamente, Luís Mariscal está bastante recuperado de las graves heridas, pero se mascó la tragedia en esa complicada noche taurina que tuvo el buen banderillero.

NOVILLADAS EN SEPTIEMBRE

El pasado 5 de septiembre se celebró la primera de las novilladas de los festejos que forman parte del último ciclo de la temporada taurina en la Plaza de Toros de la Real Maestranza de Sevilla. Con reses del Conde de la Maza, actuaron los novilleros Andrés González, Salvador Barberán y Alejandro Enríquez. La novillada no fue muy brillante, porque la terna se fue de vacío de la plaza de toros sevillana. Además, en el coso del Baratillo hubo floja entrada, con apenas un cuarto de plaza.

Hubo silencio para Andrés González en los dos novillos; Salvador Barberán, tras ser silenciada su primera faena, escuchó una ovación en su segundo, después de escuchar un aviso; Alejandro Enríquez, que fue el tercer novillero de la terna, no estuvo bien en su primero, pero escuchó una ovación en el que cerró la decepcionante jornada taurina. El día 12 de septiembre se celebrará en la plaza de toros hispalense otra novillada fuera de abono, con reses de Gabriel Rojas y con estos jóvenes novilleros: Nuño Casquihna, Martín Núñez y Antonio Espaliú. Asimismo, el día 19 de septiembre y ya en las vísperas de los festejos de la Feria de San Miguel, tendrá lugar otra novillada, con ganado de Los Azores. La terna que actuará en este festejo aún no ha sido designada por la Empresa Pagés. Todo dependerá de las actuaciones de los novilleros en todos estos carteles del mes de septiembre. La Fiesta Nacional, sigue.



foto: lamaestranza.es

Luís Mariscal superó la grave cogida en la corrida de la Virgen de los Reyes

En la tradicional corrida que se celebró en la Real Maestranza en el día de la Patrona de Sevilla, la Virgen de los Reyes, sufrió una gravísima cogida el banderillero Luís Mariscal, hermano del torero Salvador Cortés, que formaba parte ese día de la terna del festejo. Mariscal, hermano de Cortés, fue atendido en la enfermería de la plaza sevillana y trasladado a la Clínica del Sagrado Corazón. El banderillero, afortunadamente, se ha recuperado de las graves heridas sufridas en la trágica nocturna y se encuentra ya en período de rehabilitación.



El Cid y su cuadrilla, con el niño catalán Miguel Ángel Martínez, que vivió de cerca una jornada taurina junto al torero de Salteras.

El niño catalán Miguel Ángel Martínez pasó una jornada taurina junto a El Cid

Toromedia

El niño catalán Miguel Ángel Martínez, que en su momento manifestó públicamente su admiración por El Cid, vivió recientemente una de las ilusiones de su vida: compartir un día de toros con su torero preferido. Esta bonita historia aconteció a los pocos días de que el Parlamento catalán votara a favor de la prohibición de los toros en esta comunidad, por lo que aún cobra más sentido. Es un pulso entre la ilusión de un chaval de apenas diez años que quiere ser torero y unos políticos que limitan las libertades de los ciudadanos.

Tanto es así que Miguel Ángel tuvo que ir hasta Vinaroz para poder ver a su torero, ya que en Barcelona le impidieron la entrada a la plaza. Pero la espera y es esfuerzo merecieron la pena. El Cid le recibió a él y a su familia y los invitó a los toros, brindándole incluso la faena al segundo de su lote ante las cámaras de televisión que retransmitían el festejo. Pero la experiencia fue más allá. Miguel Ángel pudo compartir con el torero de Salteras los momentos previos a la corrida: vio cómo su ídolo se vestía de luces en la habitación del hotel y le acompañó en el coche de cuadrillas has-

ta la plaza. También pudo conocer a todos los miembros de su cuadrilla, que se hicieron fotos con él y le animaron en su ilusión de ser torero. Miguel Ángel Martínez, que pertenece a la Escuela Taurina de Barcelona y entrena en un polideportivo de Hospitalet de Llobregat, se dio a conocer a través de un reportaje periodístico donde hablaba de su ilusión por torear y de su enorme admiración por El Cid, de quien dijo: "Me parece el más grande". El torero sevillano le regaló en las pasadas navidades un capote y una muleta y va a invitarlo a pasar unos días en su finca cuando finalice la temporada.

ROBLES RESTAURANTES

pide un deseo

 <p>CASA ROBLES C/ Álvarez Quintero, 58 954 213 150 / 563 272</p>	<p>ROBLES ALJARAFE Ctra. Bormujos. Castilleja de la Cuesta 954 169 260</p>	<p>ROBLES PLACENTINES C/ Placentines 954 21 31 62</p>	<p>ROBLES LAREDO C/ Sierpes Esq. Plaza S. Francisco 954 213 150</p>	<p>ROBLES TAPAS C/ Álvarez Quintero, 58 954 213 150 / 563 272</p>
---	---	--	--	--

Mano a mano El Cid y Daniel Luque por la lesión de Miguel Ángel Perera

Morante, El Juli y Manzanares cerrarán el cartel de la Feria de San Miguel en la Real Maestranza de Sevilla

Fernando GELAN

De la antigua Feria de San Miguel que se celebraba tradicionalmente en Sevilla con aires de fiesta abrialeña solamente quedaron los festejos taurinos. Sin embargo, hace unos años, el capitular del PA, Juan Ortega, como delegado de Fiestas Mayores, intentó su recuperación y el proyecto se centró en el montaje de unas casetas en un sector de los terrenos de la Feria de Abril en Los Remedios. Pero llegaron los cambios en la Casa Grande y aquel proyecto se diluyó como el azúcar en el café.

Sin embargo, la Empresa Pagés, tanto en la época del histórico y recordado Diodoro Canorea, como en este milenio, con Eduardo Canorea y Ramón Valencia, han mantenido contra vientos y mareas esta tradicional Feria Taurina en la Plaza de Toros de la Real Maestranza. Son ya unos clásicos festejos en este ciclo final de una brillante temporada, que concluirá con el festejo del 12 de octubre.

ATRATIVOS FESTEJOS EN SAN MIGUEL

Al margen de la novillada de los triunfadores de la temporada, que tendrá lugar el 24 de septiembre, viernes, la Empresa Pagés, dentro del abono, presenta dos corridas con enorme poder de convocatoria.

Por la lesión del torero Miguel Ángel Perera, que ha decidido dar por finalizar la temporada, la corrida del sábado, 25 de septiembre, con toros de Alcurrucen, quedará en un mano a mano entre Manuel Jesús "El Cid" y Daniel Luque. La Empresa Pagés no ha querido buscar sustituto a Perera.

El domingo, 26 de septiembre, con reses de Zalduendo, los espadas serán nada más y nada menos que Morante de la Puebla, Julián López "El Juli" y José María Manzanares, que lleva una temporada llena de excelentes y sonados triunfos.

MANO A MANO EL CID Y LUQUE

Curiosamente, el sábado 25 iba a formar la terna los tres espadas que no pudieron alcanzar sus cotas de triunfos



A la Feria de San Miguel de Sevilla llegan los mejores toreros de la temporada taurina. La expectación por ver a las estrellas es enorme.

en la pasada Feria de Abril. La afición esperaba mucho de la recuperación de "El Cid" en aquellas fechas -durante este verano ha logrado volver a la cima-, y de la calidad artística de Perera y de Luque, pues estos dos toreros habían puesto el listón muy alto durante la pasada temporada. Sin embargo, por la inoportuna lesión de Perera, solamente podrán volver por septiembre a la Plaza de To-

ros de la Real Maestranza, Manuel Jesús El Cid y Daniel Luque. Se espera que ambos lleguen nuevamente a Sevilla con las máximas aspiraciones. La expectación, por tanto, en grande porque los dos toreros querrán triunfar a toda costa en este inesperado mano a mano.

El domingo, 26 de septiembre veremos a la terna de la apoteosis. Morante, "El Juli" y Manzanares ya triunfaron en

la Feria de Abril y han seguido mandando y armando la revolución en todas las grandes ferias del país y en las plazas del sur de Francia. Por tanto, habrá duelo de titanes entre los toreros del primer cartel y los matadores del segundo festejo.

Será apasionante esta recta final de los festejos taurinos que con tanto mimo y acierto han preparado los responsables de la Empresa Pagés.



PLAZA DE TOROS DE LA
REAL MAESTRANZA
DE SEVILLA

www.lamaestranza.es



PAGÉS

Viernes, 24 de SEPTIEMBRE
18:00 horas

Feria de San Miguel

**NOVILLADA CON
PICADORES**

**NOVILLEROS
TRIUNFADORES DE LA
TEMPORADA 2010**

Sábado, 25 de SEPTIEMBRE
18:00 horas

Feria de San Miguel
Toros de Alcurrucen

Manuel Jesús **"EL CID"**

Daniel LUQUE

Mano a mano

Domingo, 26 de SEPTIEMBRE
18:00 horas

Feria de San Miguel
Toros de Zalduendo

Morante de la PUEBLA

Julián López **"EL JULI"**

José María Manzanares



**SER UNA DE LAS
EMPRESAS DE AGUA
CON MÁS CALIDAD
DE ESPAÑA NO ES CASUALIDAD**

5



Emasesa Metropolitana ha sido galardonada con el Premio a la Excelencia de los Servicios Públicos, en su IV edición, organizado por la consejería de Justicia y Administración Pública.

Este premio se concede por incrementar la calidad de sus servicios mediante la mejora continua y el desarrollo e implantación de sistemas de calidad.



EMASESA

metropolitana

Escuelas Pías, I-41003 Sevilla
www.aguasdesevilla.com
www.emasesaonline.com

TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CIUDADANO

902 459 954
24 horas al día. 365 días al año